

INFORME CATÁLOGO DEL RITUAL DE LOS MAYOS EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE VENTA DEL MORO PARA SU DECLARACIÓN COMO BIEN INMATERIAL DE RELEVANCIA LOCAL POR PARTE DE LA GENERALITAT VALENCIANA

Asunto

Evacuación de informe-catálogo del cronista oficial de Requena y etnógrafo Fermín Pardo Pardo y el cronista oficial de Venta del Moro, Ignacio Latorre Zacarés, al M.I. Ayuntamiento de Venta del Moro para la declaración del ritual de los mayos en el término municipal de Venta del Moro como bien inmaterial de relevancia local por parte de la Generalitat Valenciana.

Antecedentes

Venta del Moro es un municipio valenciano de la comarca de la Meseta de Requena-Utiel con una población diseminada entre la capital municipal, seis aldeas y numerosos caseríos en un extenso término de 272 kilómetros cuadrados, circunstancia esta última que lo convierte en el tercero de mayor dimensión geográfica de la provincia de Valencia. Posee un patrimonio inmaterial de tradiciones muy importantes que se han conservado prácticamente en su pureza y originalidad, tal como ha estudiado el folclorista Fermín Pardo Pardo. Los Mayos, las coplas a la Virgen de Loreto, las coplas del día de la Cruz, el Judas, las hogueras de San Antón, las hogueras de San Julián el Cestero, la Hoguera de San Francisco Javier en Jaraguas, la Hoguera de la Virgen de Loreto de Venta del Moro, el volteo manual de campanas en la iglesia de Venta del Moro, el canto de los aguilandos o la jota de quintos son algunas de las tradiciones que se han mantenido sin interrupción, transmitidas generacionalmente y prácticamente sin ningún tipo de intervencionismo que las haya modificado desde que se tiene memoria.

Son rituales que la población tiene muy interiorizados y que forman parte indisoluble de una comunidad que se esfuerza por perpetuarlos, a la vez que generan una importante y cohesionada identidad de grupo. La memoria social y colectiva de Venta del Moro está íntimamente asociada a estas tradiciones que se viven desde la infancia.

Es interesante que todo este ingente y singular patrimonio inmaterial, atendiendo a las directrices generales de la UNESCO (<http://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/patrimonio/mc/patrimonio-inmaterial/unesco-patrimonio-inmaterial.html>), sea inventariado, catalogado y protegido con las figuras más pertinentes que tiene previstas la Generalitat Valenciana.

CATÁLOGO DEL RITUAL DEL DE LOS MAYOS EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE VENTA DEL MORO.

Ficha de catálogo siguiendo la "Guía para la salvaguarda del patrimonio cultural inmaterial valenciano" de la Direcció General de Cultura i Patrimoni.

1. IDENTIFICACIÓN.

A. Identificación geográfica.

Venta del Moro (Meseta de Requena-Utiel – Valencia).

Jaraguas (Venta del Moro).

Casas del Rey (Venta del Moro).

B. Ámbito.

Creencias, rituales festivos y otras prácticas ceremoniales.

C. Tipología.

Bien inmaterial de relevancia local.

Rituales festivos.

D. Denominación principal y otros.

Mayos a las mozas.

Mayo a la Virgen de Loreto de Venta del Moro.

Mayo a la Virgen de las Mercedes de Casas del Rey.

Mayos a la Virgen de los Desamparados de Jaraguas.

Coplas a la Virgen de Loreto o "coplas".

Coplas a la Virgen de las Mercedes de Casas del Rey.

Coplas de la Cruz de Venta del Moro.

Casi todas las localidades de la Meseta de Requena-Utiel y el Valle del Cabriel denominan como "cantar los mayos" al ritual que se describe en este informe y que incluye el mayo religioso a la Virgen de cada localidad y el mayo profano a las mozas. Algunas localidades cantaban o cantan las llamadas "coplas del perdón" que en Jaraguas y Venta del Moro se conocen como "Coplas de la Cruz" pues se cantaban antiguamente el Día de la Cruz (3 de mayo), aunque en la actualidad se han trasladado al domingo siguiente de los mayos. En estas coplas los quintos recaudan los donativos de aquellas casas donde haya caído bien o gustado el mayo adjudicado a la moza soltera. Sólo en Venta del Moro se canta después del mayo religioso a la Virgen de Loreto unas coplas a ritmo de jota de carácter espontáneo en que se hacen referencias a hechos del año o de crítica social y política. En Casas del Rey también se cantan coplas a la Virgen de las Mercedes más con carácter protector de las cosechas y la salud vecinal.

En el estudio de Fermín Pardo y María Teresa Oller (1997) reseñan como en ciertos pueblos de L'Horta el mayo religioso ha quedado incluido dentro de los cantos del Rosario de la Aurora, haciendo las veces de lo que se conoce como salves de Aurora (Albalat dels Sorells). Para Salvador Seguí estos mayos de la Huerta Valencia proceden de la irradiación cultural de la Meseta de Requena-Utiel, aunque Oller y Pardo señalan que también pudieron introducirse por la Serranía Valenciana.

El de 1899 es el primer diccionario de la Real Academia de la Lengua que introduce la acepción de la voz "mayo" como la *"música y canto con que en la última noche de abril obsequian los mozos a las solteras"*, haciendo referencia, por tanto, sólo al ritual profano. Los diccionarios más antiguos como el de Sebastián de Covarrubias de 1611 bajo la voz "mayo" aparece el árbol alto y adornado que se plantaba y planta en algunas localidades.

E. Imágenes

La noche del 30 de abril en la plaza de la Iglesia de Venta del Moro, justo a las 12 de la noche cuando suenan las doce campanadas de la torre parroquial, el pueblo entero se junta para cantar el mayo religioso a la Virgen de Loreto. Unas voces masculinas hacen de solistas y el pueblo responde conjuntamente con los mismos versos (de dos en dos) entonados por las voces solistas. Año 2000.

Fotografías: Ignacio Latorre Zacarés.



Músicos preparándose para acompañar el mayo religioso a la Virgen de Loreto de Venta del Moro. Entre los elementos tradicionales el violín, bandurria (guitarra ahora), acordeón, viento, etcétera.



Canto de los mayos en la aldea de Jaraguas. Voces solistas los quintos del año bajo el arco de la puerta de la Iglesia. Año 2014.





Canto del mayo a la Virgen de las Mercedes a la puerta de la Iglesia de Casas del Rey (año 2016)



Cantos de las coplas de la Cruz por los quintos y quintas de Venta del Moro de 2014

F. Comunidades o personas relacionadas con el elemento.

Los principales protagonistas son:

- **Comunidad vecinal** en sí tanto como parte activa cantando el mayo religioso o cualquier persona que canta una de las coplas improvisadas a la Virgen de Loreto. Como parte pasiva es receptora de los mayos a las mozas y coplas de la Cruz y como público en la plaza de la Iglesia al entonar el mayo religioso.
- **Quintos y quintas**, identificados con los jóvenes de los dos sexos a quienes corresponden las iniciativas festivas anuales. Son los que están en disposición de cumplir dieciocho años, edad en la que antiguamente se quintaban para realizar el servicio militar. Es este colectivo el responsable de realizar el canto del mayo profano a las mozas, así como las Coplas de la Cruz.
- **Voces solistas del mayo religioso.** En el caso del mayo religioso, hay unas voces solistas que entonan los versos de dos en dos, siendo contestados por la comunidad vecinal con esos mismos versos. En Venta del Moro pueblo estas voces solistas son masculinas por gente del pueblo con destreza en el canto, algunos de ellos hijos de antiguos cantantes de mayo. En la aldea de Casas del Rey desde hace muchos años la voz solista es una mujer.
- **Jóvenes.** Los jóvenes de quintas anteriores y posteriores a la del año suelen acompañar durante toda la noche a los quintos, participando de la fiesta.
- **Músicos.** La ronda de mayos a las mozas, así como las coplas de la Cruz son acompañadas por tres o cuatro músicos jóvenes de viento. Los mayos a la Virgen son también acompañados por músicos espontáneos de acordeón, violines, guitarras y viento y suelen ser diferentes a los que tocan en el mayo a las mozas.

Es interesante reseñar que en el caso de Venta del Moro y en contra de lo que suele ser norma, tanto la autoridad civil (alcalde) como la religiosa (párroco) no tienen papel asignado, ni se introduce el mayo solicitando licencia ni al alcalde, ni al sacerdote. Tampoco existe ninguna rondalla, cofradía, coro o elemento intermedio que intervenga, debido a que el ritual ha sido respetado en su integridad y se conserva con sus participantes originales detallados de la comunidad vecinal y quintos de una manera espontánea, sin

necesidad de organización, dado el carácter intergeneracional e interiorizado del rito.

G) Descripción breve:

Los mayos son extensas composiciones literarias cantables de origen culto, de origen castellano, que han arraigado y se han conservado dentro de rituales festivos semejantes a los de la Meseta de Requena-Utiel en la Comunidad de Madrid, La Alcarria, La Mancha, Serranía de Cuenca y tierras limítrofes de Aragón y Valencia como la Sierra de Albarracín, el Valle de Ayora, Hoya de Buñol, Serranía del Turia o el Rincón de Ademuz.

El canto de los mayos, de origen inicial profano, supone la celebración de la plenitud primaveral, como vestigio de antiguos ritos festivos de fecundidad de primitivas sociedades agrarias. Los mayos, como composiciones literarias, son de claro origen culto, entrando a formar parte de la literatura popular tradicional por medio de la transmisión oral, lo cual lleva aparejada la consiguiente modificación de los textos originales y ello ha dado lugar, con el paso del tiempo, a la gran cantidad de variantes que, sobre el mismo tema y esquema de composición, pueda encontrarse.

Muchas de estas melodías son antiguas y transmitidas de generación en generación y ello ha propiciado la existencia de esa gran cantidad de variantes y versiones que se han podido encontrar en ámbitos locales y comarcales. Oller y Pardo pudieron contabilizar más de doscientas melodías con variantes. Aparecen melodías de muy antigua raigambre y otras que pertenecen a épocas más cercanas a nosotros. Tanto unas como otras presentan indudable valor folclórico y evidente belleza en sus giros, siempre repetidos y siempre renovados en sus interesantes variantes melódicas.

El mayo, como forma musical, es de una gran sencillez: una frase melódica que se repite tantas veces como coplas expone el texto poético, aunque con curiosas variantes. En los mayos hay melodías de frases primarias, binarias y ternarias.

Las modalidades de la mayoría de las melodías vocales y de las músicas confiadas a los instrumentos, están en modo Mayor. En lo referente al género de las melodías del mayo, el mayor número de ellas, pertenecen al género silábico, aunque en las mismas aparecen neumas, sobre todo para cantar las sílabas finales de cada verso del texto poético.

Los mayos, como canto y sobre todo por su texto, poseen como finalidad fundamental la de emparejar a mozos y mozas de las localidades en las que se cantaban o se cantan, puesto que la fiesta de exaltación de la primavera, en la que se incluyen, cumplía originariamente esa misión en las sociedades agrarias, en las que la soltería suponía muchos más inconvenientes que en la actualidad.

Convenía animar a los jóvenes al matrimonio para asegurar la procreación y por medio de los rituales de estas fiestas de primavera y con el canto del mayo se hacía de forma poética y festiva, con la participación de toda la juventud, como una necesidad y una obligación de toda una comunidad local.

A pesar de ello, el extenso texto de un clásico mayo dedica la mayor parte de sus estrofas, como en el término de Venta del Moro, a la alabanza y adulación que, de forma tópica, se hace de la belleza femenina por medio de la secuencia del retrato, conocida popularmente como el retrato, pintar la dama o pintar el garbo. Gran parte de los versos de un mayo están dedicados a la descripción de las diferentes partes del cuerpo de una mujer de manera galante, siempre empezando por el cabello y acabando por los pies. En esta parte del mayo es donde más abundan las metáforas y comparaciones para resaltar la belleza de la mujer joven.

Los textos del término de Venta del Moro poseen una introducción a manera de saludo con alusiones a mayo o a la primavera. A ella le sigue la solicitud de licencia a la dama para poderle cantar el mayo y, después de suponer que se concede, se pasa al retrato. Cuando acaba el retrato y utilizando muy pocos versos, se le asigna a la maya (moza a la que se canta) un mayo (mozo), que le han elegido los rondadores, pensando que es el que le conviene, el que le gusta o el que manifiesta amor por ella. Con unos pocos versos o estrofas de despedida concluye el mayo.

Finalmente, el mayo va acompañado de unas estrofas de jota para hacer la despedida y pedir perdón a la dama si es que erraron los rondadores en la elección de su mayo. Paralelamente al mayo profano, dedicado a las mozas, existe en Venta del Moro, Jaraguas y Casas del Rey el **mayo de la Virgen**, por considerarla los rondadores como una doncella más del pueblo, a la que se le asigna por mayo (esposo) a San José. Es un mayo muy diferente en el término municipal de Venta del Moro en que se desgrana de una manera algo ingenua parte de la historia bíblica y en que se solicita protección a la Virgen para las cosechas y las personas.

El mayo a las mozas y el de la Virgen se complementan. Los primeros sirven para animar a la procreación legítima por el matrimonio y los segundos para asegurar la salud y supervivencia de los descendientes.

Métricamente la gran mayoría de los mayos y todos los de las mozas están compuestos a base de estrofas de cuatro versos hexasílabos, distribuyendo la rima asonante en los versos pares, a manera de romancillo. Con la idea de remarcar las diferencias entre los mayos profanos y los religiosos hay, entre los dedicados a la Virgen, ejemplos compuestos con octosílabos, bien en forma de romance o en estrofas de cuatro versos.

El ritual posee su momento culminante de la fiesta de los mayos la noche del treinta de abril en la que al sonar las doce y dar paso al mes siguiente, se inicia el canto de los mayos a la Virgen. En este

acto están presentes la mayoría de los habitantes de la población, quienes vuelven a sus casas una vez concluido el mayo religioso, dejando solos a quienes tienen la misión rondadora que, en Venta del Moro y Jaraguas, está a cargo de los mozos que se encuentran en quintas, como un rito de paso más.

Después de acabar el mayo a la Virgen, sigue la ronda para buscar por calles y plazas de la población los domicilios de las mozas a quienes han de cantar y emparejar por medio de los mayos.

Los emparejamientos de la noche del treinta de abril se daban como buenos cuando maya y mayo estaban conformes. Si el noviazgo ya está iniciado se le asigna a la moza su novio y si no está iniciado a un posible candidato o a alguien de su edad.

Antiguamente, había unos códigos por los cuales las mozas expresaban su aceptación o rechazo del "mayo" asignado. En pueblos y aldeas de la Meseta de Requena-Utiel la señal de negativa era el que la maya saliera al día siguiente de su casa con el faldar (delantal) puesto del revés. Había localidades en las que la manifestación de calabazas se hacía negándose a bailar la maya con el mayo asignado, cuando en el baile de la fiesta del día siguiente se lo pedía éste.

En Venta del Moro actualmente y anteriormente en Jaraguas, el ritual de mayos se prolonga con las coplas del Día de la Cruz (hoy el domingo siguiente a los mayos), en el que los quintos vuelven a pasar por todas las casas de las mozas para recaudar su donativo.

El término municipal de Venta del Moro mantiene en vigor la tradición de los cantos de los mayos en Venta del Moro pueblo y sus aldeas de Casas del Rey y Jaraguas. Como ya hemos indicado, a pesar de la proximidad de los núcleos de población y de estar en el mismo término municipal, hay variantes en textos y melodías, sobre todo entre Venta del Moro y Jaraguas. Describiremos el ritual según cada núcleo poblacional.

1. Ritual de Mayos en Venta del Moro pueblo.

El caso de Venta del Moro destaca con respecto a otras poblaciones en que el ritual se conserva prácticamente en su integridad y originalidad, llevado por la comunidad vecinal en sí y los quintos, sin necesidad de intervención de elementos intermedios (Ayuntamiento, rondallas, cofradías, comunidad eclesial, coro...). Desglose de ritos:

1. A. Canto del mayo religioso a la Virgen de Loreto de Venta del Moro.

El 30 de abril a las 12 en punto de la noche, tras el tañido de las doce campanadas, se procede con puntualidad al canto del mayo religioso a la patrona de Venta del Moro, la Virgen de Loreto. Se realiza en la plaza de la Iglesia con la puerta de la Iglesia abierta. Debajo del

dintel de la puerta se sitúan las voces solistas con los músicos detrás. Enfrente toda la población en la plaza de la Iglesia.

El mayo religioso es en romance de octosílabos con algunos cambios de rima. Aparecen en la introducción dos estrofas de hexasílabos muy corrientes en los mayos. Se distribuye en las siguientes secuencias:

- Introducción: 2 estrofas de hexasílabos y los versos 1 al 12.
- Licencia: versos 13 al 24.
- Misterios de la Encarnación y la Purísima Concepción: versos 25 al 52.
- Saludo e introducción a la Salve: versos 53 a 58.
- Salve: versos 59 al 84.
- Alabanzas: versos 85 al 96.
- Asignación del mayo: versos 97 al 100.
- Introducción a la rogativa: versos 101 al 108.
- Rogativa: versos 109 al 112.

El canto acaba con vivas a la Virgen de Loreto y a Venta del Moro.

Estos 112 versos se cantan en estrofas de cuatro. Las voces solistas masculinas cantan de dos en dos versos y la comunidad vecinal va repitiendo también de dos en dos. Los instrumentos musicales que acompañan el canto suelen ser violines, acordeón, guitarras y flautín. Su duración es cercana a los veinticuatro minutos.

En el anexo, se incluye el texto in extenso del mayo.

1. B. Coplas a la Virgen de Loreto de Venta del Moro.

Una vez acabado el mayo religioso a la Virgen de Loreto, con la comunidad vecinal congregada en la plaza de la Iglesia, continuando con la puerta de la Iglesia abierta, cualquier miembro de la comunidad vecinal puede entonar una o varias coplas. Estas coplas de carácter espontáneo, improvisado y efímero, que varían todos los años, son de siete versos octosílabos cantadas a ritmo de jota. En ellos se pide licencia o invoca a la Virgen bajo el lema "Virgen Santa de Loreto" para a continuación poder realizar cualquier tipo de comentario o crítica sarcástica de hechos actuales: inclemencias meteorológicas que afectan a la agricultura, problemas locales, actualidad nacional, peticiones a la Virgen por incidencias personales... Las últimas estrofas son entonadas por toda la comunidad vecinal, pues son repetición de versos anteriores que se acaban de escuchar.

En este ritual participa gente de toda edad y es un acto también muy seguido por la comunidad, dada la incertidumbre de no saber cuál es

el mensaje de cada una de estas coplas improvisadas. Los músicos del mayo religioso acompañan a los espontáneos coplistas.

Un ejemplo de copla es la de esta música de la banda que ante la polémica que hubo en la Unión Musical de Venta del Moro sobre el uniforme de las músicas cantó:

Virgen Santa de Loreto,

tenemos un gran problema

y te pedimos consejo

¿Cómo quieres la banda?

¿Con pantalón o con falda?

Virgen Santa de Loreto,

¿Con pantalón o con faldas?

1.C. Mayo a las mozas.

Acabado el mayo religioso y las coplas a la Virgen de Loreto, el turno del ritual es de los quintos y quintas que, acompañados de tres o cuatro músicos de viento, se disponen a cantar los mayos a todas las mozas solteras de la localidad. Son muchos los jóvenes de quintas anteriores y posteriores los que acompañan a los quintos, bien provistos de la autóctona zurra (bebida dulce realizada a base de vino) y otros licores. Se canta a la puerta de cada moza soltera, siendo la tradición que la moza escuche dentro de la casa el mayo. El mayo es entonado por una voz solista de quinto y el resto de quintos con acompañantes van respondiendo en este mayo que es una especie de retrato de la dama. Al final del mayo se le asigna un mayo o pareja a la moza, que es el novio, en caso de que lo tenga, o un mozo soltero de edad similar:

“A la señorita [Isabel] / el mayo le hemos cantado / con el señorito [Javier] / con ese ha de ser su mayo”.

Las mujeres receptoras del mayo han de ser solteras y se les canta desde recién nacidas, dándose casos en que es un bebé de pocos días, asignándole un niño de poca edad. Es importante recordar a todas las mozas solteras para cantarles el mayo, pues el olvido de alguna es considerado casi como una ofensa. Al ser el requerimiento

de que ha de ser una mujer soltera, a veces, el mayo también se les canta a mujeres solteras de edad ya avanzada, asignándoles otro soltero de edad similar.

El canto de los mayos a las mozas se inicia cerca de la una de la madrugada y suele acabar con las primeras luces del alba, ya que se recorren todas las calles del pueblo, deteniéndose en todas las casas donde viven mozas solteras.

Texto a base de estrofas de hexasílabos con el añadido inicial de dos estrofas de cuatro versos de octosílabos en las que, como introducción, ya aparece la solicitud de licencia para cantar. Son treinta y cuatro estrofas que dan un total de 136 versos. El mayo se le designa como "pintar el retrato", pues se va describiendo de cabeza a pies todas las partes del cuerpo.

Consta de las siguientes secuencias:

-Licencia: las dos estrofas de octosílabos.

"A tu puerta linda dama

llego rendido y postrado,

solicitando licencia

para cantaros el "mayo".

Licencia te pido a tí,

a vos, tus padres y hermanos.

La licencia concedida,

empezaremos el mayo."

-Retrato: estrofas centrales que describen el cuerpo de la mujer desde la parte superior a la inferior.

"Tu pelo madama

son madejas de oro,

que cuando lo peinas

se te riza todo."

...

"Tu pie pequeñito,

tu andar menudo,

con esos pasitos

hechizas al mundo.”

- Asignación del mayo.

“A la señorita XXXXXXXXX

el “mayo” le hemos cantado,

con el señorito XXXXXXXXX

con él ha de ser su mayo.”

-Despedida con el perdón: jota de despedida.

“Si el mayo no le ha caído a gusto

perdone el atrevimiento,

que no soy hombre tan sabio

que adivine el pensamiento.”

1. D. Coplas de la Cruz de Venta del Moro.

Al domingo siguiente al canto de los mayos, con las primeras horas de luz, se vuelven a juntar los quintos y quintas con algunos músicos de viento para cantar las “Coplas de la Cruz”, así llamadas porque anteriormente este ritual se celebraba el Día de la Cruz (3 de mayo). En este caso, los quintos no son acompañados por el resto de juventud.

Los quintos vuelven a pasar por todas las casas de las mozas solteras a las que se les había cantado el mayo, para en esta ocasión cantarles las coplas de la Cruz a ritmo de jota. Finalizadas las coplas, si el mayo o pareja que se le asignó a la moza “le ha caído a gusto” (tal como indica el propio mayo), se recompensa a los quintos con un donativo en forma de dinero para sus posteriores fiestas.

Gracias a Dios que llegamos

donde no pensé llegar,

a darle los buenos días

a la espuma de la mar.

Bendita sea esta casa

y el albañil que la hizo
que por dentro lleva gloria
y por fuera el paraíso.

En tu puerta me planté
pensando que me querías
y ahora que no me quieres
me voy por donde venía.

Azucena colorada (o Manzanita colorada)
que del suelo te cogí
si no estás enamorada,
enamorate de mí.

El día que tú naciste,
nacieron todas las flores
y en la pila del bautismo
cantaban los ruiseñores.

Me despido de una rosa,
me despido de un clavel,
y de toda tu familia
!Adiós que te vaya bien!
!Adiós que te vaya bien!

!Adiós que te vaya bien!

2. Ritual de Mayos en Casas del Rey.

Casas del Rey es una pequeña aldea de Venta del Moro de cincuenta habitantes que ha experimentado un gran descenso demográfico desde la década de 1950. A pesar de ello, conserva parte del ritual de mayos, fundamentalmente la parte religiosa, debido a que la lacra de la despoblación ha acabado con la parte profana, por falta de quintos y mozas casaderas. La calificación del ritual de mayos como Bien de Relevancia Local esperamos que ayude a su conservación.

2. A. Mayo a la Virgen de las Mercedes de Casas del Rey.

El 30 de abril, a las 10 de la noche, se procede al canto del mayo religioso a la patrona de Casas del Rey, la Virgen de las Mercedes. Se realiza en la plaza de la Iglesia con la puerta de la Iglesia abierta. La pequeña comunidad vecinal de la aldea de Casas del Rey en forma de semicírculo y mirando al interior de la Iglesia, cantan el mayo.

El mayo es muy parecido al de la Virgen de Loreto de Venta del Moro con ligeras variantes en el texto y con la misma tonada. Es en romance de octosílabos con algunos cambios de rima. Aparecen en la introducción dos estrofas de hexasílabos muy corrientes en los mayos. Son 120 versos en que la voz solista, desde hace muchos años la vecina Pilar Navarro Moya, los va entonando de dos en dos, siendo contestados por la comunidad vecinal. El mayo se canta más pausado que en Venta del Moro, pero con la misma melodía. En el anexo se incluye el texto del mayo completo.

2. B. Coplas a la Virgen de las Mercedes de Casas del Rey.

Al igual que en Venta del Moro, aunque de manera más esporádica, tras el canto del mayo religioso, cualquier vecino puede entonar unas coplas a ritmo de jota y con la misma tonada que en Venta del Moro, pidiendo licencia a la Virgen de las Mercedes. Estas coplas son de carácter coyuntural y varían todos los años. Son de cuatro versos octosílabos distribuidos en siete frases musicales. En ellos se pide licencia o invoca a la Virgen de las Mercedes para a continuación poder realizar cualquier tipo de comentario, muchas veces dedicados a la protección de la cosecha y de los habitantes de la población.

Un ejemplo compilado es el siguiente:

¡Oh! Corazón de Jesús
y San Juan y San Antón
la Virgen de las Mercedes
la Purisma Concención.

A todos juntos los pido
en esta noche de mayo
que nos deis mucha salud
para cantaros a otro año.

¡Oh! Virgen Madre de Dios
bien de veras te lo digo
te hemos cantao otro año el mayo
y hasta otro nos despedimos.

¡Oh! Virgen Madre de todos
bien de veras te lo pido
échanos tu bendición
todos los que hemos venido
y a los que no han venido.

3. Ritual de mayos en Jaraguas.

Jaraguas es una aldea de Venta del Moro de 157 habitantes, muy afectada desde la década de 1950 por la despoblación. A pesar de ello, mantiene parte del ritual de mayos, cuya catalogación como Bien de Relevancia Local esperamos ayude a su conservación.

3.1 Mayos a la Virgen de los Desamparados de Jaraguas.

Este mayo se canta en la fachada de la Iglesia Parroquial de Jaraguas a puerta abierta a las 24 horas de la noche del 30 abril, tras los toques manuales de campana. En el centro se sitúan los quintos o voces solistas. A lo largo del tiempo, se han alternado tanto los quintos como voces solistas (Federico Alcañiz Palomera, Alfredo Ferrer y otros). Actualmente, cuando hay quintos son ellos los que cantan y la comunidad vecinal que está en la plaza de la Iglesia contesta repitiendo los mismos versos entonados por los quintos.

El mayo de Jaraguas a la Virgen de los Desamparados destaca por ser muy extenso (220 versos) y diferente en letra y tonada al de Venta del Moro. Sí que es similar en tonada al de la aldea requenense de La Portera, ya que fue transmitida allí desde Jaraguas en 1922. Es un texto romanceado con series alternas de octosílabos y hexasílabos de carácter muy culto y por ello adulterado en cuanto a la métrica y el léxico. Se distribuye en las siguientes secuencias:

-Introducción y saludo: versos 1 a 26.

- Solicitud de ayuda: versos 17 a 26.
- Licencia: versos 27 a 38.
- Introducción al Avemaría: versos 39 a 50.
- Avemaría: versos 51 a 54.
- Introducción a la Salve: versos 55 a 130.
- Salve: versos 135 a 158.
- Asignación del mayo: versos 159 a 192.
- Solicitud de perdón: versos 193 a 200.
- Rogativa: versos 201 a 206.
- Despedida: versos 207 a 220.

"Gracias a Dios que he llegado
a la puerta de este templo
donde está la Virgen pura
y el Santísimo Sacramento.
Gracias a Dios que he llegado
a la puerta de los Cielos
y al coro celestial
y de los ángeles bellos.

Con el favor de Jesús
y de la Virgen sagrada
a las puertas de este templo
damos la primera entrada..."
En anexo se incluye el texto completo.

3.2 Mayo a las mozas de Jaraguas.

A continuación del mayo religioso, los quintos con el resto de juventud se dirigen a todas las casas de las jaragüeñas solteras, sin distinción de edad, para cantarles el mayo, que está basado en el "retrato" de la moza. Los quintos empiezan la estrofa con los dos primeros versos y el resto acompaña contestando con los dos versos siguientes. Últimamente como música se acompañan de una charanga.

El mayo profano es un texto de estrofas de hexasílabos con una estrofa final de octosílabos para la asignación del mayo.

Se distribuye en las siguientes secuencias:

- Introducción: estrofas 1 a 2.

"Ya estamos a treinta
del abril cumplido
mañana entra mayo
de flores cubrido.

Mayo bienvenido

bienvenido seas
para que galanes
cumplan con doncellas."

-Retrato:

"...Tu frente espaciosa
es campo de guerra
donde el rey Cupido
plantó su bandera.

Tus cejas, madama
son tan arqueadas
son arcos del cielo
y el cielo es tu cara...

Ya está retratada
esta dama bella
ya está retratada
de pies a cabeza."

-Asignación del mayo: estrofa 21.

Si quieres saber, madama
quien aquí mandó cantar
"fulano de tal" se llama
vecino de este lugar."

En anexo se incluye texto completo.

3.3. COPLAS DE LA CRUZ O DEL PERDÓN.

Al igual que en Venta del Moro, las coplas de perdón se cantaban en Jaraguas el día de la Santa Cruz (3 de mayo), por este motivo se les conoce como coplas de la Cruz. Se interpretan con melodías de jota y también sirven para recoger donativos destinados a los quintos que han cantado mayos y coplas, además de cumplir su función primordial de excusarse por si había errado en elegir mayo (mozo) a cada una de las mayas (mozas) que les cantaron la noche del 30 de abril. Esta parte del ritual no se realiza actualmente, pero su catalogación como BRL puede ayudar a su recuperación.

"Si el mayo no ha caído a gusto
perdona mi atrevimiento
que yo no soy ningún sabio
que adivino el pensamiento.

Si el mayo no ha caído a gusto
señora, perdonarás
que yo no soy ningún sabio
que lo pueda adivinar.

De tu puerta me despido
de tus cerrojos y llaves
y de ti no me despido
manojito de corales.”

2. MARCO ESPACIAL

a. Localización.

Plaza de la Iglesia de Venta del Moro y todo el viario del pueblo, allí donde haya casas con mozas solteras.

Plaza de la Iglesia de Casas del Rey.

Plaza de la Iglesia de Jaraguas y todo el viario del pueblo, allí donde haya casas con mozas solteras.

b. Recorrido.

El mayo religioso en las tres poblaciones es en la Plaza de la Iglesia, con Iglesia abierta y la comunidad vecinal arremolinada en torno a la fachada. El mayo a las mozas y las coplas de la Cruz en Venta del Moro y Jaraguas se realiza por todas las calles de la población, deteniéndose a cantar allí donde haya mozas solteras, independientemente de su edad.

3. MARCO TEMPORAL

a. Calendario.

El mayo religioso se entona a las 24 horas del 30 de abril, justo en el inicio del mes de mayo. Tras el mayo religioso en Venta del Moro se entonan las coplas improvisadas a la Virgen de Loreto y posteriormente, tanto en Venta del Moro como en Jaraguas, se canta el mayo a las mozas por el callejero del pueblo casi hasta las primeras luces del alba. Las Coplas de la Cruz o del Perdón se cantaban anteriormente el 3 de mayo (Día de la Cruz), actualmente en Venta del Moro se cantan el domingo siguiente a los mayos.

b. Periodicidad:

Anual.

4. DESCRIPCIÓN Y CARACTERIZACIÓN

a. Orígenes documentados o atribuidos.

El ritual de mayos pertenece a los ritos de carácter inmemorial, pues a falta de documentación escrita, nos podemos retrotraer en la memoria oral hasta el siglo XIX en que se recordaba que ya se realizaba el ritual tal como en la actualidad en Venta del Moro. No obstante, su antigüedad debe ser mayor.

El mayo profano o de las mozas se tiene como el primigenio, pues está relacionado con los antiguos ritos paganos de fecundidad e inicio de la primavera. Posteriormente, surgiría el mayo religioso por el intervencionismo eclesiástico en las tradiciones y folklore popular.

No obstante, un interesante antecedente histórico importante en la comarca, es el de **Sinarcas**, En fecha de 1596, el rector de la parroquia de Sinarcas elevó al obispo de Segorbe una serie de quejas sobre sus feligreses y las fiestas que celebraban por considerarlas poco recomendables religiosamente. En el boletín municipal "La Voz de Sinarcas" nº 27 (Septiembre-Diciembre de 1994) se recogió las manifestaciones del párroco:

"Ítem por quanto no se sirve Dios dello se acostumbran hazer y nombrar mayos en el mes de Mayo que es casar moços con moças, viejos con viejas con cantares y bayles que parece más cosa gentílica que de cristianos su señoría se sirva quitar un abuso como esse."

Así pues, Sinarcas, población de la misma comarca que Venta del Moro, aunque de diferente diócesis, ya celebraba la festividad de los mayos en el siglo XVI. Los rituales, según el documento, parecen semejantes a los conservados en Venta del Moro.

Este mismo documento nos habla de la antigüedad de la fiesta y de la consideración de su carácter pagano o "gentílico" como manifiesta el denunciante. Es propio de una época de revisionismo profundo de la religiosidad popular dentro del cristianismo católico, a raíz de las normas emanadas del Concilio de Trento, concluido en 1564. Si denuncias y prohibiciones ya trataron de erradicar estas ceremonias festivas en aquella época, y con más o menos vitalidad han pervivido durante cuatro siglos más, es señal clara del arraigo que tenían y que han mantenido dentro de la sociedad agraria de estas tierras hasta fechas cercanas a nosotros. Posiblemente de este tiempo, en que se trata de eliminar aquellos restos de paganismo entre las costumbres populares y de acercar más la religiosidad popular a la ortodoxia católica, arranque la creación de los mayos religiosos.

El de 1899 es el primer diccionario de la Real Academia de la Lengua que introduce la acepción de la voz "mayo" como la "*música y canto*

con que en la última noche de abril obsequian los mozos a las solteras", haciendo referencia, por tanto, sólo al ritual profano.

b. Evolución histórica / modificaciones.

Una de las características más destacables del ritual de mayos en Venta del Moro es su integridad y pureza, pues prácticamente no ha sufrido transformaciones desde que se tiene memoria, sin haber sufrido injerencias externas o presiones mediáticas. Tampoco se ha necesitado una organización intermedia que prepare y rija el ritual, pues su desarrollo está totalmente interiorizado por la comunidad vecinal y se realiza de una manera autónoma y espontánea. De hecho, no se solicita licencia ni al párroco, ni al alcalde como en otras poblaciones.

La comunidad vecinal, sin necesidad de cofradía, se autoorganiza para realizar el ritual. Las voces solistas y músicos se reúnen una hora antes para ensayar y el pueblo acude con puntualidad a la plaza de la Iglesia. Cada uno sabe su papel. Ni en la parte religiosa del ritual interviene el sacerdote.

En el mayo profano o a las mozas se hace visible a la comunidad la fase principal de incorporación a la edad adulta de unos jóvenes – quintos y quintas- que antes habían sido niños/a como público. La supresión del servicio militar no influyó en el rito de paso porque continuaron realizando el ritual los jóvenes que la antigua edad de ir a la “mili”, los 17-18 años, edad de tránsito hacia la asunción de responsabilidades y paso a la edad adulta.

Desde hace años, los “quintos” se forman tanto con hombres como con mujeres, habiéndose incorporado a la fiesta las féminas con total naturalidad y sin ningún tipo de polémica. Esta actitud se observa también en la intervención activa de las mujeres en todo el resto de ritos tradicionales y festivos reservados antaño a los quintos de Venta del Moro.

Antiguamente, era habitual en Venta del Moro que una persona adulta acompañara a los quintos con el fin de ordenar un poco el rito, evitar algún desmán u olvido y aprovisionarlos. Esta figura ya no existe, pues como norma son los grupos de jóvenes de anteriores y posteriores generaciones los que acompañan a los quintos y quintas.

Anteriormente, el mayo a la Virgen de los Desamparados en Jaraguas y a la Virgen de las Mercedes en Casas del Rey era interrumpido por algún tiro al aire.

En otros tiempos, a la tarde del 1 de mayo se organizaba baile y era en ese momento donde la moza podía expresar su agrado o desagrado con el “mayo” asignado aceptando el baile o poniéndose el faldar (delantal) al revés como símbolo de rechazo.

La fuerte emigración que ha afectado a todo el término municipal de Venta del Moro ha causado que en las aldeas de Casas de Pradas y Casas de Moya se haya dejado de cantar los mayos, que en Casas del Rey se limite al mayo religioso (cuando se compiló su folclore en 1976 ya no se cantaba el mayo a las mozas) y que en Jaraguas desde hace años ya no se canten las Coplas de la Cruz o del Perdón.

c. Personajes: indumentaria, prácticas y funciones.

- **Quintos:** hombres y mujeres que van a cumplir 18 años que son nacidos en el pueblo o que son los llamados "hijos del pueblo" de segunda generación. Su función en el ritual de mayo es cantar los mayos a las mozas solteras la noche del 30 de abril y las coplas de la Cruz el domingo siguiente a los mayos. El resto del año sus funciones son las de confeccionar las enramadas de Pascua y el judas; voltear manualmente las campanas a modo de repique general el Sábado de Gloria; realizar el despeñamiento, arrastre y quema de judas; adornar las tallas del Niño Jesús y la Virgen María; portar las andas de la Virgen las quintas y las del Niño Jesús los quintos en la Procesión del Encuentro del Domingo de Resurrección. Suelen ir vestidos con una sudadera alusiva a su quinta y con el nombre de cada quinto o quinta. Son días que conviven juntos, comiendo y cenando, en armonía.

En el caso de Venta del Moro no intervienen ni ayudan los padres en esta fiesta de los quintos, como sí ocurre en otras poblaciones.

- **Comunidades vecinales de Venta del Moro, Jaraguas y Casas del Rey.** Siguen participando de manera mancomunada en cada población, sin necesidad de organizaciones intermedias, cantando el mayo religioso y en Venta del Moro y Casas del Rey, además, cualquier persona puede entonar una de las coplas improvisadas de crítica, satírica o sobre la cotidianidad con la licencia de la Virgen de Loreto. Como parte pasiva es receptora de los mayos a las mozas y coplas y como público en la plaza de la Iglesia, al entonar el mayo religioso. La vestimenta es la cotidiana, pues no interviene ninguna persona de entidad religiosa o pública.

- **Voces solistas del mayo religioso.** En el caso del mayo religioso, hay unas voces solistas que entonan los versos de dos en dos, siendo contestados por la comunidad vecinal con esos mismos versos. En Venta del Moro pueblo estas voces solistas son masculinas por gente del pueblo con destreza en el canto, algunos de ellos hijos de antiguos cantantes de mayo. En la aldea de Casas del Rey, desde hace muchos años, la voz solista es una mujer. En Jaraguas si ese año hay quintos son los quintos los encargados. No se utiliza ninguna vestimenta especial.

- **Jóvenes.** Los jóvenes de quintas anteriores y posteriores a la del año suelen acompañar durante toda la noche a los quintos, participando de la fiesta.

- **Músicos.** La ronda de mayos a las mozas, así como las coplas de la Cruz son acompañadas por tres o cuatro músicos de viento vestidos de particular. En Jaraguas interviene en los últimos tiempos una charanga. El mayo religioso a la Virgen de Loreto en Venta del Moro es acompañado por músicos del pueblo que tocan el acordeón, violines, guitarras y algún instrumento de viento como el flautín.

d. Elementos, proceso, desarrollo.

Todo el ritual se realiza entre la noche del 30 de abril y el domingo siguiente al canto de los mayos.

. 22 h. del 30 de abril. Comunidad vecinal de Casas del Rey se reúne en la plaza de la Iglesia de Cristo Rey a golpe de campana, con las puertas abiertas y convenientemente iluminada la Iglesia y canta el mayo religioso a la Virgen de las Mercedes. Se dispone la gente en semicírculo mirando al interior de la Iglesia. Una voz solista, generalmente femenina, va cantando el mayo de dos en dos versos y los vecinos responden repitiendo los mismos versos. El mayo religioso acaba dando vivas a la Virgen de las Mercedes. El mayo es muy parecido al de la Virgen de Venta del Moro con ligeras variantes. Es en romance de octosílabos con algunos cambios de rima. Aparecen en la introducción dos estrofas de hexasílabos muy corrientes en los mayos. Son 120 versos que se recitan más pausadamente que en Venta del moro y suele durar unos veinticinco minutos. Tras el mayo religioso, cualquier vecino puede entonar unas coplas pidiendo licencia a la Virgen de las Mercedes. Estas coplas son de dos versos octosílabos, poseen un carácter coyuntural y varían todos los años. En ellos se pide licencia o invoca a la Virgen de las Mercedes para a continuación poder realizar cualquier tipo de comentario, muchas veces dedicados a la protección de la cosecha y de los habitantes de la población.

. 23 h. del 30 de abril. En Venta del Moro se reúnen voces solistas masculinas del mayo a la Virgen de Loreto y músicos en algún lugar de la población para tomar café y copa y preparar el rito. Se dirigen a la Iglesia y se ensaya brevemente con los músicos. Los instrumentos suelen ser violines, guitarras, flauta y acordeón.

. 24 h. del 30 de abril. En Venta del Moro las voces solistas se colocan en la misma puerta de entrada acompañados detrás por voces acompañantes y los músicos, ya en el vestíbulo de la Iglesia. Enfrente ya está dispuesta toda la comunidad vecinal preparada para seguir y contestar el mayo. Se realiza en la plaza de la Iglesia con la puerta de la Iglesia abierta y el templo iluminado. Las voces solistas esperan a que las campanas de la torre parroquial tañan las doce de la noche para justo iniciar el mayo a la Virgen de Loreto en la última campanada. El mayo religioso es en romance de octosílabos con algunos cambios de rima. Aparecen en la introducción dos estrofas de hexasílabos. Son en total 112 versos que se cantan en estrofas de cuatro. Las voces solistas masculinas cantan de dos en dos versos y la comunidad vecinal va repitiendo también de dos en dos. Su duración es cercana a los veintitrés minutos. El canto acaba con vivas a la Virgen de Loreto y a Venta del Moro.

. 24 h. del 30 de abril. La comunidad vecinal de Jaraguas se junta en torno a la plaza de la Iglesia con el templo parroquial abierto e iluminado. Debajo del marco los quintos están preparados para cantar el mayo a la Virgen de los Desamparados. Si ese año no hay quintos, lo interpretan otras voces solistas masculinas. Se tocan las campanas que marcan las 12 de la noche e inicio del mes de mayo y comienza el mayo a la Virgen. El mayo de Jaraguas a la Virgen de los Desamparados destaca por ser muy extenso (220 versos) y diferente en letra y tonada al de Venta del Moro. Es un texto romanceado con series alternas de octosílabos y hexasílabos de carácter muy culto y por ello adulterado en cuanto a la métrica y el léxico.

. 0:30 m. del 1 de mayo. En Venta del Moro, acabado el mayo religioso, cualquier persona puede cantar las "coplas a la Virgen de Loreto". Estas coplas de carácter improvisado y que varían todos los años son de cuatro versos octosílabos siete frases musicales. En ellos se pide licencia o invoca a la Virgen bajo el lema "Virgen Santa de Loreto" para a continuación poder realizar cualquier tipo de comentario o crítica de hechos actuales. Las últimas estrofas son entonadas por toda la comunidad vecinal, pues son repetición de versos anteriores que se acaban de escuchar. Las coplas se acompañan por música de acordeón y guitarra.

. 1 h. del 1 de mayo. En Venta del Moro y Jaraguas, acabado el mayo religioso, el turno del ritual es de los quintos y quintas que acompañados de tres o cuatro músicos de viento se disponen a cantar los mayos a todas las mozas solteras de la localidad. En Jaraguas, últimamente les acompaña una charanga. Son muchos los jóvenes de quintas anteriores y posteriores los que acompañan a los quintos. Se canta a la puerta de cada moza soltera, siendo la tradición que la moza escuche dentro el mayo. El mayo es entonado por una voz solista de quinto y el resto de quintos con acompañantes van respondiendo en este mayo que es una especie de retrato de la dama. Al final del mayo se le asigna un mayo o pareja a la moza que es el novio en caso de que lo tenga o un mozo soltero de edad similar. Este ritual suele finalizar con las primeras luces del alba.

Las mujeres receptoras del mayo han de ser solteras y se les canta desde recién nacidas, habiendo casos en que es un bebé de pocos días, asignándole un niño de poca edad. Es importante recordar a todas las mozas solteras para cantarles el mayo, pues el olvido de alguna es considerado casi como una ofensa. Al ser el requerimiento de que ha de ser una mujer soltera, a veces, el mayo también se les canta a mujeres solteras de edad ya avanzada, sobre todo en Jaraguas.

Texto a base de estrofas de hexasílabos con el añadido inicial de dos estrofas de cuatro versos de octosílabos en las que como introducción ya aparece la solicitud de licencia para cantar. El cuerpo central es el retrato de la dama desde la parte superior a la inferior. Se finaliza con una estrofa con la asignación del mayo y una estrofa de despedida con el perdón a ritmo de jota.

. Hacia las 8 h. del domingo posterior al 1 de mayo, con las primeras horas de luz se vuelven a juntar los quintos y quintas con algunos músicos de viento para cantar las "Coplas de la Cruz", así llamadas porque anteriormente este ritual se celebraba el Día de la Cruz. En este caso, los quintos no son acompañados por el resto de juventud. Los quintos vuelven a pasar por todas las casas de las mozas solteras a las que se les había cantado el mayo, para en esta ocasión cantarles las coplas de la Cruz. Finalizadas las coplas, si el mayo o pareja que se le asignó a la moza "le ha caído a gusto" (tal como indica el propio mayo), se recompensa a los quintos con un donativo en forma de dinero para sus posteriores fiestas.

f. Relación de bienes muebles e inmuebles o entornos de interés vinculados

Bienes muebles:

- Campanas: Son las campanas de las diferentes torres parroquiales las que marcan el inicio del mayo a la Virgen cuando son las doce de la noche del 30 de abril. El toque de campanas forma parte de la identidad de un pueblo como es fácilmente comprobable si advertimos que cada campana goza de su propia personalidad, sonido y nombre y que toda la comunidad vecinal identifica el sonido de las campanas de la iglesia parroquial. El toque de campanas fue declarado bien de interés cultural inmaterial en el año 2013.
- Comidas y bebidas de los quintos.
- Zurra. Bebida autóctona a base de vino.

Bienes inmuebles:

- Iglesia de la Virgen de Loreto de Venta del Moro declarado Bien de Relevancia Local.
- Iglesia de la Virgen de los Desamparados de Jaraguas.
- Iglesia de la Virgen de las Mercedes de Casas del Rey.
- Calles de Jaraguas y Venta del Moro. Incluye el núcleo tradicional de Venta del Moro declarado Bien de Relevancia Local.
- Plazas de la iglesia de Venta del Moro, Jaraguas y Casas del Rey.

5. INTERPRETACIÓN Y SIMBOLISMO

El ritual de los mayos se adscribe a la celebración de la plenitud primaveral, como vestigio de antiguos ritos festivos de fecundidad de primitivas sociedades agrarias. El mayo como retrato de una dama idealizada, es un texto cantable de emparejamiento que finaliza asignando a cada mujer soltera un hombre casadero. Ya citamos como el párroco de Sinarcas de 1564 consideró el ritual de carácter "gentílico". En las sociedades agrarias el mes de mayo es el más próximo a la cosecha y el más proclive al emparejamiento, tan necesario en las sociedades pasadas para poder asegurar la supervivencia del núcleo familiar. A cada moza se le asigna el mozo que más posibilidades tiene de emparejarse. La decisión es de la moza que podrá aceptarlo o rechazarlo como hacían antiguamente

poniéndose el faldar (delantal) al revés o negándose a bailar la maya con el mayo asignado, cuando en el baile de la fiesta del día siguiente se lo pedía éste.

Sin embargo, este rito en origen profano adquirió un significado religioso en época de revisionismo profundo de la religiosidad popular dentro del cristianismo católico, a raíz de las normas emanadas del Concilio de Trento, concluido en (1545-1563). Si denuncias y prohibiciones ya trataron de erradicar estas ceremonias festivas en aquella época, y con más o menos vitalidad han pervivido durante cuatro siglos más, es señal clara del arraigo que tenían y que han mantenido dentro de la sociedad agraria de estas tierras hasta fechas cercanas a nosotros. Posiblemente de este tiempo, en que se trata de eliminar aquellos restos de paganismo entre las costumbres populares y de acercar más la religiosidad popular a la ortodoxia católica, arranque la creación de mayos religiosos. Esos mayos que se dedican a la Virgen María y en los que, además de considerarla simbólicamente como una doncella, a quien se alaba su belleza con el retrato y se le empareja con su casto esposo, se le aclama como protectora y mediadora ante el Dios Supremo. Por ello, en el mismo texto del mayo mariano, no suele faltar la solicitud de bienes espirituales y materiales, precisamente en una época del año en la que la sociedad agraria, tan cercana a la naturaleza, sabe muy bien que está la llave de la posterior fructificación de la cosecha anual, la cual asegura la supervivencia de la colectividad humana.

Divinidades agrarias paganas protectoras de los campos y la fecundidad se trocan con el tiempo por la figura de la Madre de Cristo tan profundamente venerada dentro de la tradición cristiana medieval y en el catolicismo postridentino.

Las rogativas conservadas popularmente en los mayos, que se elevan a la Virgen, precisamente en un mes tan crucial para la debida fructificación de cereales y en que florecen otras plantas pueden ser los restos de cultos agrarios a divinidades primitivas protectores de campos y ganados y que con la cristianización de antiguas fiestas paganas se traspasan a la Virgen María, considerada como intercesora entre la Divinidad Suprema y los hombres. Además de estas peticiones de claro origen pagano y materialista, también contienen muchos mayos dedicados a la Virgen súplicas de tipo espiritual relacionadas con la salvación eterna, las cuales dejan ver el sello de la cristianización. La mayoría de los mayos hechos a lo divino muestran claramente que su compositor pudo ser un clérigo por la inclusión, en sus estrofas y versos, de ciertas alusiones a misterios y dogmas cristianos, a la vida y atributos de la Virgen. No faltan ejemplos en los que, utilizando la misma métrica y rima aparecen, dentro de estos mayos religiosos, oraciones versificadas principalmente la salve.

La introducción del mayo a la Virgen supone la adecuación de la fiesta y sus elementos a las normas religiosas de rigor purista del

momento. Con ello se garantiza la continuidad de una tradición que siguió teniendo sentido para muchas generaciones posteriores.

Salvador Seguí, en los comentarios que incluye en la introducción del "Cancionero Musical de la Provincia de Valencia" (1980), plasma su teoría de que los cantos de ronda conocidos como "mayos" irradian de la comarca de Requena a tierras valencianas vecinas. Afirma textualmente:

"Los Mayos son cantos primaverales de ronda, propios de la noche del 30 de Abril, cuya difusión en tierras valencianas se localiza principalmente en la comarca de Requena-Utiel, desde la que seguramente se ha proyectado a otras poblaciones como pueden ser Foyos o Masamagrell...; desde allí, siguiendo el curso del río Magro, pudieron llegar estos cantos, que siempre son en castellano, a Montroy y Real de Montroy (Valls deis Alcalans), para extenderse después hasta Picasent y Alcacer, ya en la parte sur de la huerta."

Los mayos, como composiciones literarias, son de claro origen culto, entrando a formar parte de la literatura popular tradicional por medio de la transmisión oral, lo cual lleva aparejada la consiguiente modificación de los textos originales y ello ha dado lugar, con el paso del tiempo, a la gran cantidad de variantes que, sobre el mismo tema y esquema de composición, pueda encontrarse. Muchas de estas melodías son antiguas y transmitidas de generación en generación y ello ha propiciado la existencia de esa gran cantidad de variantes y versiones que todavía podemos encontrar en ámbitos locales y comarcales. Fermín Pardo y María Teresa Oller en su monografía sobre los mayos contabilizaron más de doscientas melodías, entre las que pueden considerarse como variantes y las que son diferentes.

Por ejemplo, localidades tan cercanas como Venta del Moro y Jaraguas, dentro del mismo término municipal, poseen textos y melodías muy diferentes del mayo a la Virgen.

Una parte importante del ritual (mayos a las mozas, coplas de la Cruz) es protagonizado por los quintos y quintas como un verdadero **rito de paso**. Hace décadas debía abandonar su comunidad natural durante una temporada para prestar el servicio militar, momento en que cobraba protagonismo al superar la etapa de transición de la juventud que abandona y la fase de adulto, proceso culminado con su regreso al pueblo tras conseguir su licencia militar. En la actualidad, el rito incorpora a los jóvenes sin distinción de género, pero sigue manteniendo su función ritual de tránsito, en el que una nueva generación deja atrás la última infancia y se incorpora plenamente a la juventud participando en el rito, el cual constituye un acta de presentación del nuevo estado adquirido ante el conjunto del vecindario. Ser quinto o ser quinta significa la adquisición de un papel protagonista en la comunidad, es decir, la incorporación de un nuevo reemplazo capaz de mantener y conservar las costumbres del conjunto social al que pertenece.

Además, estamos ante un rito **intergeneracional**, pues participan personas de todas las edades y condición acompañando el mayo religioso o el profano.

6. PERCEPCIÓN E IMPLICACIÓN DE LA POBLACIÓN Y GRADO DE APERTURA AL PÚBLICO

El ritual de los mayos es abierto y participativo, aunque determinadas funciones son asumidas tradicionalmente por los quintos y quintas del año. No hay ninguna cofradía o asociación que lo rija, ni tampoco interviene el Ayuntamiento o la Parroquia. La comunidad vecinal y los quintos son los verdaderos protagonistas y los que reproducen anual y espontáneamente el ritual sin necesidad de organizaciones intermedias.

A la hora acostumbrada la noche del 30 de abril, sin necesidad de ningún tipo de convocatoria, las comunidades vecinales de Venta del Moro, Jaraguas y Casas del Rey llegan puntuales a las plazas de sus respectivas Iglesias para cantar primeramente el mayo a la Virgen, repitiendo de dos en dos los versos que las voces solistas entonan. A su vez, los quintos y quintas se preparan para reproducir el papel asignado en el ritual.

Aún siendo una fiesta de gran carga identitaria para cada núcleo de población del término venturreño, es frecuente que muchas personas no nacidas, pero vinculadas con el pueblo, participen de una forma activa como público. Todo el mundo está invitado a participar, cumpliendo la condición de plena accesibilidad. Las significadas fechas del calendario festivo engendran el retorno al pueblo de “los hijos del pueblo”, que han emigrado o han instalado sus domicilios por cuestiones laborales en las ciudades, circunstancia que no constituye óbice para procurar el “retorno” al lugar de origen, en aquellos momentos en que se tiende a celebrar y recordar el sentido de comunidad, sobre todo con la participación presencial en ritos específicos -como el de los mayos- que son muy señalados, carismáticos e interiorizados por los vecinos, pese a su obligada ausencia durante el resto del año.

SALVAGUARDAS

a. Protección administrativa.

El ritual de los mayos lo realizan las comunidades vecinales de Venta del Moro, Jaraguas y Casas del Rey, sin necesidad de cofradía o de asociación que lo rija o haga de intermediario, dado el nivel de interiorización de la tradición que se atesta gracias a la comunicación intergeneracional y al alto grado de identidad colectiva que presenta la celebración.

Los quintos, que han visto y participado en el ritual desde niños, realizan su papel sin necesidad de tutelaje u organización interpuesta, pues la comunicación intergeneracional ha logrado que tengan interiorizado sus cometidos.

La administración municipal no interviene en el ritual.

b. Agentes y metodología de la transmisión

La organización del ritual, dado que ha sido interiorizado por la comunidad vecinal desde niños, es prácticamente espontánea, sin necesidad de una organización convocante.

La transmisión es intergeneracional y la participación también. El papel principal es el de los quintos y quintas que se relevan generacionalmente y se autoorganizan, sin necesidad de interferencias externas.

Toda la comunidad vecinal es conocedora de los tiempos de los diferentes mayos y de su papel dentro del ritual.

c. Otras acciones de salvaguarda.

En los últimos años, han sido varios los artículos y ensayos publicados respecto al ritual de los mayos en el término municipal de Venta del Moro que han sido publicados en revistas y muy difundidos en Internet. También los diferentes mayos y coplas mayeras del término municipal han sido recogidos tal como se transmitieron en las compilaciones efectuadas en la década los años 70 y 80 del siglo XX al folclorista Fermín Pardo Pardo en el cd denominado "La Voz de la Tierra: Archivo Sonoro de Venta del Moro y sus aldeas" editado por la Asociación Cultural Amigos de Venta del Moro en 2008.

d. Identificación de riesgos y diagnóstico

El ritual posee una carácter tan marcadamente identitario y goza de tal popularidad y querencia en la comunidad vecinal que su continuidad no se haya en gran riesgo en Venta del Moro. Sin embargo, Venta del Moro es un municipio inserto en una dinámica demográfica regresiva propia de los pueblos del interior de la provincia de Valencia, por lo que la fiesta en un futuro puede verse amenazada o menguada por la lacra de la despoblación. En su día, los mayos dejaron de cantarse en aldeas de Venta del Moro como Casas de Moya y Casas de Pradas que estaban siendo azotadas por el éxodo rural. En la actualidad, Casas del Rey cuenta con 50 habitantes y Jaraguas con 157, por lo que la continuidad ritual puede peligrar por la pérdida demográfica. La declaración del ritual de los mayos en todo el término como Bien de Relevancia Local puede ayudar a su conservación.

El descenso de natalidad incide en un menor número de quintos y quintas que tienen una función primordial en el ritual del mayo a la Virgen y a las mozas en Jaraguas y el mayo a las mozas y las coplas de la Cruz en Venta del Moro. Esta mengua suele ser aliviada con la incorporación de chavales en la edad que sin residir en el pueblo sí están muy vinculados con él y tienen interiorizado el rito. También, la incorporación desde hace años de las quintas al ritual ha contribuido a mantener el papel principal de los quintos. La despoblación ha sido la razón de la pérdida del ritual en muchas poblaciones.

Aunque no suele ser habitual, en ocasiones hay sacerdotes que no son muy proclives a estas manifestaciones externas que no forman parte intrínsecamente de la ortodoxia litúrgica. Nunca se ha interrumpido el ritual en Venta del Moro por estas cuestiones, pero una figura jurídica de protección serviría para concienciar de la importancia de mantener la tradición a sacerdotes nuevos en la localidad que no tienen excesivo apego por este tipo de manifestaciones de música y literatura popular.

e. Objetivos, estrategias y acciones propuestas para la salvaguarda.

. El primer objetivo sería obtener una figura de protección jurídico-patrimonial para el ritual y ese es el fin de esta ficha de catálogo para la declaración de la tradición del canto y ritual completo de los mayos

en Venta del Moro, Jaraguas y Casas del Rey como bien inmaterial de relevancia local por parte de la Generalitat Valenciana. Esta figura podría protegerlo de riesgos que pudiesen amenazar su continuidad según se ha señalado en el punto anterior.

. Aunque es una fiesta muy querida por la comunidad es poco conocida más allá de la comarca de origen. Sería necesaria su publicitación para que aumentara su conocimiento en el resto de la Comunidad Valenciana, permitiendo la comparación y contraste con otros ritos similares de carácter local que pueden quedar fuera del mutuo conocimiento, de forma que se acercaran las prácticas culturales e hicieran posible a gente foránea a observarla y disfrutarla, dado su carácter abierto y participativo. Para conseguir este objetivo sería muy importante la propia declaración de bien inmaterial de relevancia local; su difusión en medios de comunicación (prensa en papel y digital o la propia televisión autonómica), la edición de folletos explicativos y la realización de estudios académicos.

. La singularidad del ritual por su pureza, originalidad, carácter intergeneracional y participativo exige un mayor nivel de conocimiento académico de la fiesta por parte de estudios de etnografía, antropológicos y sociológicos. Una acción factible sería la de contactar con las diferentes universidades valencianas para ofrecerles la posibilidad del estudio del ritual y su publicación en una monografía.

8. VALORACIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LA DECLARACIÓN

En este catálogo se han detallado suficientes elementos que justifican la declaración del ritual de los mayos en Venta del Moro y sus aldeas de Jaraguas y Casas del Rey como bien inmaterial de relevancia local. Es un ritual que se remonta a tiempos inmemoriales (en Sinarcas hay ya una cita escrita en 1564), que prácticamente se ha desarrollado sin interrupción cronológica y que se ha conservado íntegro en su pureza y originalidad, sin injerencias o presiones externas que lo hayan modificado. Esta pureza le ha permitido conservar el simbolismo original descrito.

En los mayos las comunidades vecinales de Venta del Moro, Jaraguas y Casas del Rey son las verdaderas protagonistas que se implican

espontáneamente en su organización, sin que exista una organización intermedia (cofradía, asociación) que la rija.

Es un ritual que antes de la Guerra Civil de 1936-1939 se realizaba en muchas poblaciones de la Meseta de Requena-Utiel y el Valle del Cabriel, pero en la actualidad ha quedado reducida su práctica a muy pocas poblaciones porque en muchas otras se ha extinguido, incapaz de sobrevivir a los imperativos impuestos por la mal entendida "modernidad", siendo Venta del Moro uno de los municipios que mantienen con vigor y querencia la tradición. Además, es en Venta del Moro la única población de la comarca y de la provincia de Valencia en que se mantienen las cuatro manifestaciones del ritual: mayo religioso, coplas espontáneas, mayo a las mozas y las coplas de la Cruz.

Es un ritual que la comunidad la tiene absolutamente interiorizada desde la más tierna edad y que forma parte de la conciencia identitaria y de la idiosincrasia del pueblo, siendo capaz por sí misma de generar toda una memoria colectiva.

Una de las singularidades del ritual de los mayos, tanto en su variante profana o religiosa, es que son piezas literarias cantables y cultas, pero que lejos de ser uniformes, poseen múltiples variantes, casi una por cada núcleo poblacional, lo que acrecienta su valor patrimonial inmaterial.

Otro valor singular de los mayos es su transmisión intergeneracional en el cual los quintos cumplen su parte del rito y el resto se la comunidad vecinal, independientemente de su edad, también realizan su función.

La tradición mantiene e incentiva la solidaridad familiar y vecinal, pues son días de especial cohesión de todo el pueblo en torno al ritual.

El ritual cumple con valores como:

- La plena accesibilidad, ya que todo el mundo está invitado a participar de una manera espontánea.
- Sostenibilidad medioambiental, pues no posee ninguna incidencia en el medio ambiente de una población.
- Del principio de igualdad y no discriminación, pues la mujer como quintas, junto a los quintos, participan muy activamente en el ritual

del mayo a las mozas solteras y las coplas de la Cruz. Además, el resto de mujeres de la comunidad vecinal participan en el rito igual que el hombre.

- Se respeta a los grupos portadores de la manifestación como usuarios legítimos de ella, implementando su principio de participación y el dinamismo intrínseco propio del ritual.
- El ritual no excluye a nadie y se sigue la Convención de la Unesco por la cual el patrimonio inmaterial está basado en el respeto mutuo entre comunidades, grupos, individuos, animales y respeto a la naturaleza.

La concesión de una figura de protección jurídico-patrimonial para el ritual, considerándolo y reconociéndolo como bien inmaterial de relevancia local, por parte de la Generalitat Valenciana contribuiría a:

- Proteger el ritual en su originalidad, pureza y autonomía.
- Identificar patrimonio cultural inmaterial valenciano hasta ahora poco conocido, especialmente en las comarcas del interior.
- Asegurar la continuidad de la tradición ante amenazas y riesgos expuestos.
- Contribuir a difundir y promocionar un ritual perteneciente a la diversidad cultural valenciana y poco conocido entre el público común.

DOCUMENTACIÓN ASOCIADA

Recursos audiovisuales

Archivo Sonoro Fermín Pardo Pardo (Archivo Municipal de Requena).
<https://www.bibliotecaspublicas.es/requena/imagenes/contenido25252.pdf>

Archivo Fotográfico y audiovisual de la Asociación Cultural Amigos de Venta del Moro.

Archivo Fotográfico de Ignacio Latorre Zacarés.

Archivo Sonoro de Venta del Moro en la página web de la Asociación Cultural Amigos de Venta del Moro.
<http://www.ventadelmoro.org/mp3/>

CD: La Voz de la Tierra: Archivo Sonoro de Venta del Moro y sus aldeas. Venta del Moro, Asociación Cultural Amigos de Venta del Moro, DL 2008.

Informantes:

En Venta del Moro: Feliciano Antonio Yeves Descalzo, José María Yeves Descalzo, Leopoldo Emilio Clemente López y Julián Olmo Cárcel.

En Jaraguas: Jorge Jiménez Monteagudo, Fidel Iranzo Nuévalos y Federico Alcañiz Palomera.

En Casas del Rey: Pilar Navarro Moya, María Huerta Tolosa y Victorio Olmo Descalzo.

En Casas de Moya: Felisa Berlanga Huerta y José María Sánchez Moya.

En Casas de Pradas: Dolores López Moya y Dionisia García Martínez.

Bibliografía:

CAÑADA SOLAZ, ROSA JULIA. Fuenterrobles: tradición y literatura. En: Fuenterrobles: memoria de un pueblo. Fuenterrobles, Ayuntamiento, 1995, p. 233-359.

CAÑADA SOLAZ, Rosa Julia. Literatura y sistema de relación socio-cultural en el área de Fuenterrobles. Universidad de Valencia, 1984. Memoria de Licenciatura, dirigida por Antonio Tordera Sáez. Inédita.

PARDO PARDO, Fermín y OLLER BENLLOCH, M^a Teresa. Los mayos en el Campo de Requena-Utiel y otras comarcas valencianas. Requena, Centro de Estudios Requenenses, 1997, 456 p.

http://www.requena.es/sites/default/files/u36/los_mayos_en_el_campo_de_requena-utiel_fermin_pardo_y_maria_teresa_oller.pdf

[Consultado el 25 de septiembre de 2020]

PARDO PARDO, Fermín; JESÚS-MARÍA ROMERO, José Ángel. "Ritual y características de los Mayos en la comarca de Requena-Utiel" (Valencia). En: Encuentro de Cultura Tradicional y Folclore. Murcia, Editora Regional, 1981, p. 121-131.

PARDO PARDO, Fermín. "Fiestas y elementos festivos tradicionales en Jaraguas". El Lebrillo Cultural, 2001, n. 15. P. 38-44.

<http://www.ventadelmoro.org/historia/jaraguas/fiestas.html>

[Consultado el 25 de julio de 2020].

PARDO PARDO, Fermín. "Música y literatura popular tradicional en Jaraguas". El Lebrillo Cultural, 2001, n. 15. P. 23-31.

<http://www.ventadelmoro.org/historia/jaraguas/musica.html>

[Consultado el 2 de agosto de 2020].

PARDO PARDO, Fermín. "Música y literatura de tradición oral en las Casas del Rey". El Lebrillo Cultural, agosto 2002, nº 18. 26 p.

<http://www.ventadelmoro.org/historia/folklore/folklorerey.htm>

[Consultado el 28 de agosto de 2020].

PARDO PARDO, Fermín "La copla en nuestra tradición oral". El Lebrillo Cultural, 1999, n.12, p.7-16.

http://www.ventadelmoro.org/historia/folklore/coplatradicionoral_12.htm [Consultado el 15 de julio de 2020].

PARDO PARDO, Fermín; CAÑADA SOLAZ, Rosa Julia. "Manifestaciones folklóricas de carácter literario-musical en el Campo de Requena-Utiel". Oleana, 1986, n. 2, p. 33-49.

PARDO PARDO, Fermín "Pervivencia de la jota en Venta del Moro y sus aldeas". El Lebrillo Cultural, 1999, n.11, p.21-25.

http://www.ventadelmoro.org/historia/folklore/jotaventayaldeas_11.htm [Consultado el 4 de agosto de 2020].

La Voz de Sinarcas, nº 27 (septiembre-diciembre de 1994).

YEVES DESCALZO, Feliciano Antonio. Geografía física, económica y humana y apuntes para una breve historia del municipio y leal villa de Venta del Moro. Venta del Moro, Ayuntamiento, 1977, 311 p.

Investigadores:

María Teresa Oller Benlloch (q.e.p.d). Profesora de Armonía en el Conservatorio Superior de Música de Valencia hasta su jubilación, Académica de número de la Real Academia de Bellas artes de San Carlos; asesora del Coro Popular y del Grupo de Danzas de Lo Rat Penat y jefa de la Sección de Musicología de la misma entidad. Múltiples trabajos de compilación de música popular.

Fermín Pardo Pardo. Licenciado en Geografía e Historia, cronista oficial de Requena, etnógrafo, folclorista, director del grupo "Jaraiz" y "Cantares Viejos", entre otros.

Ignacio Latorre Zacarés. Licenciado en Geografía e Historia, cronista oficial de Venta del Moro y archivero-bibliotecario de Requena.

ANEXOS

MAYOS EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE VENTA DEL MORO

Autores: **Fermín Pardo Pardo y M^a Teresa Oller Benlloch.**

Extraído de: PARDO PARDO, Fermín y OLLER BENLLOCH, M^a Teresa. *Los mayos en el Campo de Requena-Utiel y otras comarcas valencianas*. Requena, Centro de Estudios Requenenses, 1997, 456 p.

MAYOS A LA VIRGEN LAS CASAS DE MOYA

Ya estamos a treinta
del abril cumplido
mañana entra mayo
mayo bienvenido.

Bienvenido mayo
bienvenido sea
regando cañadas
casando doncellas.

A tu puerta linda dama
llego rendido y postrado
solicitando licencia
para cantaros el mayo.

Notas:

Texto incompleto con dos estrofas de introducción de versos hexasílabos y una de licencia de octosílabos.

Comunica: Felisa Berlanga Huerta y José M^aa Sánchez Moya.

Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

Compás: Binario, Cción binaria.

Modo: Mayor.

Género: Ornamental.

Ámbito: Estribillo 5a disminuida; voz superior 6^a Mayor; voz grave (cantus firmus) 5a disminuida.

Forma:

Estribillo: A

I Semifrase: Suspensiva.

II Semifrase: Conclusiva.

Melodía vocal: A.

I Semifrase: Suspensiva.

II Semifrase: Conclusiva.

Ictus inicial: Anacrúsico.

Ictus final: Masculino.

Igual en el estribillo y en la copla.

La segunda parte corresponde enteramente a las características de compás, modo y forma de la 1 parte. Únicamente se difiere en:

Ámbito: Estribillo 4a justa; voz grave (cantus firmus) 4a justa; voz superior 4a justa.

Ictus inicial: Tético.

Ictus final: Masculino.

Tanto en el estribillo como en la copla.

Mayos a la Virgen Las Casas de Moya

Ya estamos a treinta
del abril cumplido
mañana entra mayo
mayo bienvenido.

Bienvenido mayo
bienvenido sea
regando cañadas
casando doncellas.

A tu puerta linda dama
llego rendido y postrado
solicitando licencia
para cantaros el mayo.

Notas:

Texto incompleto con dos
estrofas de introducción

de versos hexasílabos y una
de licencia de octosílabos.

Comunica: Felisa
Berlanga Huerta y José
M^a Sánchez Moya
Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

Compás: Binario, Cción
binaria.

Modo: Mayor.

Género: Ornamental.

Ámbito: Estribillo 5^a dis-
minuida; voz superior 6^a
Mayor; voz grave (cantus
firmus) 5^a disminuida.

Forma:

Estribillo: A

I Semifrase: Suspensiva

II Semifrase: Conclusiva

Melodía vocal: A

I Semifrase: Suspensiva.

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial: Anacrúsico

Ictus final: Masculino.

Igual en el estribillo y en
la copla.

La segunda parte corres-
ponde enteramente a las
características de compás,
modo y forma de la I par-
te. Unicamente se difiere
en:

Ámbito: Estribillo 4^a jus-
ta; voz grave (cantus
firmus) 4^a justa; voz supe-
rior 4^a justa.

Ictus inicial: Tético.

Ictus final: Masculino.

Tanto en el estribillo como
en la copla.

$\text{♩} = 38$

Voz

$\text{♩} = 38$

Instrumentos

Bien-ve ni - do

continúa al uní-
son con la voz grave

siempre hasta el
final

ma - - - - - yo, bien-ve - ni - do



MAYOS LAS CASAS DE PRADAS

Ya estamos a treinta
del abril cumplido
mañana entra mayo
mayo bienvenido.

Bienvenido mayo
bienvenido seas
que con tus venidas
a todos alegras. xa

Vengan instrumentos
vengan escopetas
que mayo se empieze
de aquí esta manera.

Jota de despedida:
La guitarra iba de mayo
y ahora se ha vuelto jota
a la Virgen del Pilar
le he de cantar cuatro coplas
con mucho placer y agrado.

Variantes:
1 Mañana entra mayo
bienvenido seas
que con tus venidas
a todos alegras.

2 Ya ha venido mayo
bienvenido sea
regando cañadas
casando doncellas.

Notas:
Texto fragmentado con estrofas sueltas de introducción y una jota
para la despedida.
Comunica: Dionisia García Martínez y Dolores López Moya.
Colector: Fermín Pardo.
Análisis musical:
Compás: Binario, Cción binaria.
Modo: Dórico.
Género: Silábico
Ámbito: 5a justa.

Forma: A

I Semifrase: Suspensiva

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial: Anacrúsico

Ictus final: Masculino.

Variante 1.a:

Compás: Ternario, Cción binaria.

Modo: Mayor.

Género: Silábico.

Ámbito: 7a Mayor.

Forma: A

I Semifrase: Semiconclusiva

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial: Anacrúsico

Ictus final: Masculino.

Ritmo: Alternancia de Tribaico y Troqueo.

Variante 2a:

Compás: Alternancia de Ternario y Binario, Cción binaria.

Modo: Dórico.

Género: Silábico.

Ámbito: 5a justa

Forma: A

I Semifrase: Suspensiva

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial: Anacrúsico

Ictus final: Femenino.

Mayos Las Casas de Pradas

Ya estamos a treinta
del abril cumplido
mañana entra mayo
mayo bienvenido.

Bienvenido mayo
bienvenido seas
que con tus venidas
a todos alegras. ^{1,2}

Vengan instrumentos
vengan escopetas
que mayo se empieza
de aquí esta manera.

Jota de despedida:

La guitarra iba de mayo
y ahora se ha vuelto jota
a la Virgen del Pilar
le he de cantar cuatro coplas
con mucho placer y agrado.

Variantes:

1 Mañana entra mayo
bienvenido seas
que con tus venidas
a todos alegras.

2 Ya ha venido mayo
bienvenido sea
regando cañadas
casando doncellas.

Notas:

Texto fragmentado con
estrofas sueltas de intro-
ducción y una jota para
la despedida.

Comunica: Dionisia
García Martínez y Dolo-
res López Moya.
Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:
Compás: Binario, Cción
binaria.

Modo: Dórico.

Género: Silábico

Ámbito: 5ª justa.

Forma: A

I Semifrase: Suspensiva

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial: Anacrúsico

Ictus final: Masculino.

Variante 1.ª:

Compás: Ternario, Cción

binaria..

Modo: Mayor.

Género: Silábico.

Ámbito: 7ª Mayor.

Forma: A

I Semifrase: Semiconclu-
siva

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial: Anacrúsico

Ictus final: Masculino.

Ritmo: Alternancia de

Tribaico y Troqueo.

Variante 2ª:

Compás: Alternancia de
Ternario y Binario, Cción
binaria.

Modo: Dórico.

Género: Silábico.

Ámbito: 5ª justa

Forma: A

I Semifrase: Suspensiva

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial: Anacrúsico

Ictus final: Femenino.

♩ = 10.2

Bien - ve - ni - do, ma - yo, bien - ve -
ni - do se - as, que con tu ve -
ni - do a to - dos a - le -

Variante 1.ª

$\text{♩} = 184$

Ya es-ta-mos a trein-ta del a-bril cum-
pi-do; ma-ma en-tra ma-
yo, ma-yo bien-re-ni-do

Variante:

$\text{♩} = 184$

Ma-yo bien-re-ni-do bien-re-ni-do
re-as que con tus re-ni-
das a to-dos a le-onos

Variante 2.ª

$\text{♩} = 158$

Ma-ma-na en-ha ma-yo bien-re-
ni-do re-a que con tus re-
ni-das a to-dos a le-ros ya es-ta
Para seguir
Para terminar

LOS MAYOS LAS CASAS DEL REY

Ya estamos a treinta
del abril cumplido
mañana entra mayo
mayo bienvenido.

Bienvenido mayo
bienvenido sea
regando cañadas
casando doncellas.

Gracias a Dios que he llegado
a la puerta de este templo
a darle las buenas noches
a la imagen que hay adentro.

Así, para proseguir
amparado del silencio
el discurso en la memoria
en Vos, sólo el pensamiento.

Ayudándonos Tu gracia
saldremos bien de este intento
Atención pido señores
pues necesito silencio.

A tu puerta, Virgen Pura
llego rendido y postrado
solicitando licencia
para cantaros el mayo.

Licencia te pido a Tí
a tu Padre y soberano
a tu Santo, Sacro Hijo
al Sumo bien que le ha criado.

Concedida la licencia
de este Misterio Sagrado
pues seguiré sin temor
a cantaros vuestro mayo.

Detente noche y no corras
detened hermosos astros
parad estrella luciente

y parad luceros claros.

Escucha pues de María
sol, luna, lucero y astros
la dignidad y grandeza
de este misterio sagrado.

De esta casa de merced
de este monasterio santo
de este Babel tan frondoso
y de esta torre de ramos.

Donde obró la Encarnación
aquel misterio tan alto
donde vino San Gabriel
del Padre Eterno mandado.

Y concibió con pureza
sin la mancha del pecado
quedóse, esposa, hija y madre
del mismo que le ha creado.

Es poca mi explicación
para poder descifrarlo
de este Divino misterio
del Verbo Dios encarnado.

Ayudadme, mis devotos
pues yo sólo no alcanzo
y os cantaremos las glorias
en esta noche de mayo.

Pero antes, Virgen María
es preciso saludaros
como lo hizo San Gabriel
aquel arcángel sagrado.

Y nosotros, muy humildes
con la salve os saludamos
Dios te salve Virgen pura
vida y bien del universo.

Madre de misericordia
de los mortales consuelo
vida y esperanza nuestra
y de todos gran remedio.

Dios te salve, a Tí llamamos

en este triste destierro
desterrados hijos de Eva
te suplicamos diciendo.

Ea, pues Señora nuestra
en este altar tan supremo
ángeles y querubines
os están cantando versos.

Vuelve a nosotros Tus ojos
de misericordia llenos
por el tiempo que tuvisteis
aquel inmenso Cordero.

En tu vientre virginal
para bien del universo
ioh! piadosa, ioh! pia
ioh! dulce regalo nuestro.

Deseamos en la tierra
de las virtudes ejemplo
y después que nos llevéis
a gozar bien en el cielo.

Templo de la majestad
y de la Trinidad Santa
del linaje de David
y también aventurada.

No hay galardón que os iguale
a todos hacéis ventaja
no digo más que no es fácil
la poesía me falta.

Imposible pronunciar
las eternas alabanzas
ahora os suplico y ruego
me concedáis esta gracia.

Sea San José vuestro mayo
también de familia santa
que en su mano floreció
un palo que seco estaba.

¡Oh! quien fuera Salomón
sabiduría tal alta
para cantaros los salmos
de aquella historia sagrada.

Y verías tus devotos
calificarla tu gracia
pero humilde os rogamos
con nuestras breves palabras.

Tengamos paz en Europa
y de frutos abundancias
y que en la Gloria os cantemos
tus eternas alabanzas.

Notas:

Ligeras variantes comparado con el texto del mayo a la Virgen de Loreto de Venta del Moro. Ver notas.

Comunica: María Murcia Tolosa y Pilar Navarro Moya.

Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

Compás: Binario, Cción binaria.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con algunos neumas.

Ámbito: Solo y voz grave del coro 4a justa; voz superior 5a justa.

Forma: A

I Semifrase: Semiconclusiva.

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial Tético.

Ictus final: Masculino.

Variante:

Compás: Binario, Cción binaria.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con algún neuma.

Ámbito: Solo y voz grave del coro 5a disminuida; voz aguda 5 "justa.

Forma: A

I Semifrase: Suspensiva

II Semifrase: Conclusiva

Igual forma la I como la II parte.

Ictus inicial I parte: Anacrúsico.

Ictus inicial II parte: Tético.

Ictus final I y II parte: Masculino.

Tengamos paz en Europa
y de frutos abundancias
y que en la Gloria os cantemos
tus eternas alabanzas.

Notas:

Ligeras variantes compa-
rado con el texto del mayo
a la Virgen de Loreto de
Venta del Moro. Ver notas.

Comunica: María Murcia
Tolosa y Pilar Navarro
Moya

Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

Compás: Binario, Cción

binaria.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con al-
gunos neumas.

Ámbito: Solo y voz grave
del coro 4ª justa; voz su-
perior 5ª justa.

Forma: A

I Semifrase: Semiconclu-
siva.

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial: Tético.

Ictus final: Masculino.

Variante:

Compás: Binario, Cción
binaria.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con al-
gún neuma.

Ámbito: Solo y voz grave
del coro 5ª disminuida;
voz aguda 5ª justa.

Forma: A

I Semifrase: Suspensiva

II Semifrase: Conclusiva

Igual forma la I como la II
parte.

Ictus inicial I parte:

Anacrúsico.

Ictus inicial II parte:

Tético.

Ictus final I y II parte:

Masculino.

Uña-cus a Dios que he lle-ga-do a
la puer-ta de es-te tem-ple
Coro Uña-cus a Dios que he lle-ga-do a
la puer-ta de es-te tem-ple
Solo a dar-le las lue-nos no-
ches a la i-ma-gen que hay a-den-
tre a dar-le las lue-nos no-



Variante

Solo

Ma-es-ta-mos a tren

Sig. armónico

ta del a-bril cum-ple-

Coro

do Ma-es-ta-mos a tren

ta del a-bril cum-ple-

Solo

do, ma-ma en-tra ma

no el do-ros res-te-

Coro

do Ma-ma en-tra ma

simile

yo de flo - res ves - ti do Buen ve
 para la ultima copla Solo
 mas llyna - cios a Dios que lle
 ga - do a la puer - to de es - te
 tem - plo gra cias a
 Dios que he lle ga - do a
 en puer - to de es - te tem -
 P C a tantas veces cuantas estrofa
 se hayan de cantarse

MAYOS A LA VIRGEN. JARAGUAS

Gracias a Dios que he llegado
a la puerta de este templo
donde está la Virgen pura
y el Santísimo Sacramento.
Gracias a Dios que he llegado
a la puerta de los Cielos
y al coro celestial
y de los ángeles bellos.

Con el favor de Jesús
y de la Virgen sagrada
a las puertas de este templo
damos la primera entrada.

Y después de haberla dado
con alegría y contento
hagamos la reverencia
al Santísimo Sacramento.
Y así para proseguir
y aquí este mayo el principio
le pido a la celestial

Aurora del Sol divino
amparo, favor y gracia
que con este patrocinio
podrá la constante pluma
sacar este caso en limpio.
Atención a mi auditorio
que silencio necesito.
A tu planta Virgen pura
llego rendido y postrado
te suplico que me des licencia
para cantaros el mayo.
Licencia te pido a Tí
y a tu Padre soberano
y a tu Santo Sacro Hijo
luego al Espíritu Santo.
Para que con la licencia
de este misterio sagrado
prosiga yo sin temor
a cantaros vuestro mayo.

Detente noche y no corras

deteneros hermosos astros
pasad estrellas lucientes
y parad luceros y astros.
Escuchadme Ave María
sol, luna, luceros y astros.
Vamos a cantar la gloria
en esta noche de mayo.
Pero antes, dulce Señora
es preciso saludaros
como lo hizo San Gabriel
aquel arcángel sagrado.
Diciendo salve María
salve y glorioso nardo
salve de los Cielos Madre
Madre del Verbo encarnado.

Son las tres Personas
y el Verbo divino
y su santa gracia
daremos principio.
Del poder del Padre
y el amor del Hijo
y del Espíritu Santo
nos dará su auxilio
y la Virgen Santa
Reina del amparo
dos mil parabienes
y grandes prodigios.
Pues siendo esta antorcha
podemos deciros
que vas descendiendo
de esfera en esfera
¡Oh! feliz recuerdo
¡oh! dichosa rueda
Bienvenido mayo
bienvenido sea
donde abril concluye
y mayo comienza.

Claveles y lirios
blancas azucenas
alfombras bordando
para las doncellas.
Señor de los campos
dueño de las ciencias
prometiendo frutos
con tus flores bellas.
Pues señor del año

mi voz te confiesa
primavera hermosa
prospera floresta,
son rayos de luces
que alumbran la tierra
supuesto que bordas
las heladas selvas
y una sobresale
entre todas ellas
discreta y afable
de hermosura llena
Y ahora Señora
si me dais licencia
del Rosario Madre
María es aquella.

Divina María
dulce Reina excelsa
cantaros la gracia
de tu permanencia.
Aquellos dos rayos
de la luna bella
más pura qué el sol
y que las estrellas.

Ciprés levantado
de tanta excelencia
que llegaste al cielo
con la cima ciencia.
Jardín deleitoso
donde se recrea
de vuestras virtudes
la mayor pureza
con cuyos favores
turbada te quedas
tu esposo José
al ver tu belleza
Que queda la Virgen
delante no pierdas
y el ángel repite
Señora, no pierdas
Y aquí respondisteis
con grande humildad
si el Señor lo manda
sea su voluntad.
Y ahora os pedimos
pues sois nuestra Madre
con acento puro

deciros la salve.

Dios te salve de los Cielos
Reina y heroica admirable
Madre de piedad y fuente
de misericordia grande.
Vida por la cual pedimos
dulzura de nuestros males
esperando entretenida
nuestra dicha predicable.
Sea, pues, nuestra abogada
salve a nosotros afable
esos misericordiosos ojos
ojos tuyos deleitosos.
Después de aquí este destierro
muéstranos, divina Madre
a Jesús fruto bendito
de tu vientre sol brillante.
¡Oh! clementísima aurora
¡Oh! piadosa y tierna Madre
¡Oh! dulce Virgen María
que a un solo Dios agradaste.
Ruega por los medianeros
de los hombres, Santa Madre
para que seamos dignos
de alcanzar los inefables
promesas de Jesucristo
por los siglos y eternidades.

Y ahora Señora
Virgen del Rosario
prosigodiendo
quien es vuestro mayo.

Un casto mancebo
de virtud muy bella
y humilde te pide
por esposa y maya.

Y en su varilla
su virtud florece
pues estando seca
luego reverdece.

Pues estando herida
de una dulce flecha
San José bendito
por mayo se os echa

para vuestro agrado
recíbelo Reina
las gracias que os damos
sea enhorabuena.

Sea enhorabuena
dicha tan gloriosa
que sois escogida
de Dios para esposa.

Que me perdonéis te pido
una y mil veces Señora
mi sobrado atrevimiento
que Dios todo lo perdona.

Y si merezco el perdón
ofreceré ser tu esclavo
y si no seré del mundo
el hombre más desgraciado.
Siempre al cielo rogareis
que nos envíe un buen año
de pan, vino y aceite
que estamos necesitados
Y las pobres criaturas
te lo suplican llorando.

Ya es tiempo Virgen María
que me vaya de este puesto
porque ya no puedo yo
pasar alante mi intento.

Adiós, celestial Amparo
de tu puerta me despido
de tu puerta me despido
hasta llegar a otro año
con el gozo y el contento
de haberos cantado el mayo.

Adiós, Virgen pura
adiós, Virgen Madre
adiós, Virgen bella
amén, amén, amén.

Notas:

Texto romanceado con series alternas de octosílabos y hexasílabos de carácter muy culto y por ello adulterado en cuanto a la métrica y el léxico.

Se distribuye en las siguientes secuencias:

- Introducción y saludo: versos 1 a 26.
- Solicitud de ayuda: versos 17 a 26.
- Licencia: versos 27 a 38.
- Introducción al Avemaria: versos 39 a 50.
- Avemaria: versos 51 a 54.
- Introducción a la Salve: versos 55 a 130.
- Salve: versos 135 a 158.
- Asignación del mayo: versos 159 a 192.
- Solicitud de perdón: versos 193 a 200.
- Rogativa: versos 201 a 206.
- Despedida: versos 207 a 220.

Comunica: Federico Alcañiz Palomera.

Colector: Fermín Pardo.

Fecha: 1981

Análisis musical:

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.

Ámbito: 6a menor

Forma: Una sola frase conclusiva.

Ictus inicial: Tético

Ictus final: Masculino.

Variante:

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor

Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.

Ámbito: 5a justa

Forma: Una sola frase conclusiva.

Ictus inicial: Anacrúsico.

Ictus final: Masculino.

Salve del mayo:

Compás: Binario, cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.

Ámbito: 6a menor.

Forma: Una sola frase conclusiva.

Ictus inicial: Tético.

Ictus final: Masculino.

Despedida del mayo:

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con algún neuma.

Ámbito: 6a menor.

Forma:

I parte: A

I Semifrase: Suspensiva

II Semifrase: Conclusiva

II parte: La misma característica formal que la I.

Ictus inicial:

I parte: Tético

II parte: Anacrúsico

Ictus final: En la I y en la II parte Masculino.

-Rogativa: versos 201 a 206.
-Despedida: versos 207 a 220.

Comunica: Federico Alcañiz Palomera.
Colector: Fermín Pardo
Fecha: 1981

Análisis musical:
Compás: Binario, Cción doble.
Modo: Mayor.
Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.
Ámbito: 6ª menor
Forma: Una sola frase conclusiva.
Ictus inicial: Tético
Ictus final: Masculino.

Variante: conclusiva.
Compás: Binario, Cción doble.
Modo: Mayor
Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.
Ámbito: 5ª justa
Forma: Una sola frase conclusiva.
Ictus inicial: Anacrúsico
Ictus final: Masculino.

Despedida del mayo:
Compás: Binario, Cción doble.
Modo: Mayor.
Género: Silábico con algún neuma.
Ámbito: 6ª menor.
Forma:
I parte: A
I Semifrase: Suspensiva
II Semifrase: Conclusiva
II parte: La misma característica formal que la I.
Ictus inicial:
I parte: Tético
II parte: Anacrúsico
Ictus final: En la I y en la II parte Masculino.

Salve del mayo:
Compás: Binario, cción doble.
Modo: Mayor.
Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.
Ámbito: 6ª menor.
Forma: Una sola frase

$\text{♩} = 46$

Solo

Uy - a - ras a Dios que he lle - ga - do

a la puer - ta de es - te tem - plo

Coro

Uy - a - ras a Dios que lle - ga - mos

a la puer - ta de es - te tem - plo

Simile

Salve del mayo

$\text{♩} = 80$

Dios te sal-ve, de los cie-los

Rei-na y he-roí-ca ad-mi-ra-ble

Ma-dre de pie-dad y fuer-

Te de mi-se-rí-cor-dia gran

de

Despedida del mayo

$\text{♩} = 76$

A-dios, ce-les-tial am-pa-

no de tu puer-ta me des-

pi-do a-dios, ce-

Guitarra final.

les-tral am-pa - - ro de tu puer-

ta me des-pi do de tu puer-

ta me des-pi - do has-ta lle

go y el con-ten - to de ha-be-ros

gar a o - tro a ma - - no de tu puer-

can-ta do el a ma - - no de tu puer-

ta me des-pi - do has-ta lle-gar a o - tro

go y el con-ten - to al solo ha-be-ros can-ta-do el

a ma - - no

La "despedida" concluye cantándose lo siguiente;

$\text{♩} = 76$

Solo

A - dios Vir - gen pu - ra, a - dios

Vir - gen Ma - dre a - dios Vir - gen

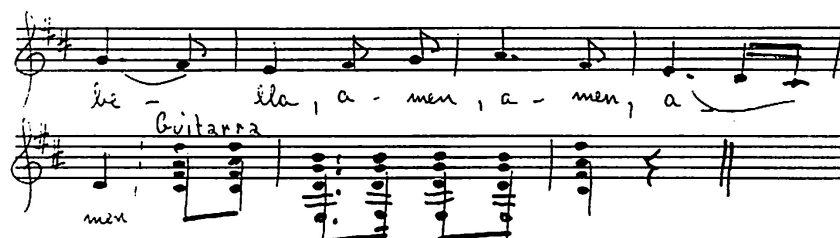
pu - ra, a - dios Vir - gen Ma -

Solo

dre a - dios Vir - gen he - - lla a - men

Coro

a - men a - men a - dios Vir - gen



MAYOS A LAS MOZAS JARAGUAS

Ya estamos a treinta
del abril cumplido
mañana entra mayo
de flores cubrido.

Mayo bienvenido
bienvenido seas
para que galanes
cumplan con doncellas.

Tu cabeza, niña
Algo pequeñita
que en ella se forma
una margarita.

Tu pelo madama
es madeja de oro
que cuando te peinas
se te riza todo.

Tu frente espaciosa
es campo de guerra
donde el rey Cupido
plantó su bandera.

Tus cejas, madama
son tan arqueadas
son arcos del cielo
y el cielo es tu cara.

Tus ojitos, niña
son grandes luceros
ellos son la gracia
de tu cuerpo entero.

Tu nariz aguda
cual filo de espada
que a los corazones
sin sentir los pasa.

Tu boca pequeña
tu lengua parlera
dos filas de dientes

que parecen perlas.

Ese hoyo que tienes
en esa barbilla
es gloria y sepulcro
para el alma mía.

Tus orejas, niña
no gastan pendientes
porque las adornan
tu cara y tu frente.

Tus pechos, madama
son dos fuentes claras
donde yo bebiera
si vos me dejaras.

Tus brazos, madama
son dos fuertes remos
guían y gobiernan
a los marineros.

Esos cinco dedos
que hay en cada mano
son diez azucenas
cogidas en mayo.

Tu cintura un junco
que el aire mimbrea
como es tan delgada
todos van a verla.

Ya estamos llegando
a partes secretas
donde yo no puedo
dar las señas ciertas.

Tus muslos, madama
son de oro macizo
donde se sostiene
todo el edificio.

Tus rodillas, niña
siempre voy temblando
mía no se te quiebren
cuando vas andando.

Tu pie chiquitito

que al gemo no llega
zapato pequeño
y media de seda.

Ya está retratada
esta dama bella
ya está retratada
de pies a cabeza.

Despedido recitada.

Si quieres saber, madama
quien aquí mandó cantar
"fulano de tal" se llama
vecino de este lugar.

Notas:

Texto de estrofas de hexasílabos con una estrofa final de octosílabos para la asignación del mayo.

Se distribuye en las siguientes secuencias:

-Introducción: estrofas 1 a 2.

-Retrato: estrofas 3 a 20.

-Asignación del mayo: estrofa 21.

Comunica: Fidel Iranzo Nuévalos

Colector: Fermín Pardo.

Análisis musical:

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.

Forma A.

I Semifrase: Conclusiva.

II Semifrase: Conclusiva Ictus inicial: Anacrúsico

Ictus final: Masculino,

Variante

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Ámbito: 6a menor

Forma: A Género: Silábico con algunos neumas.

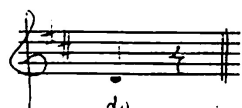
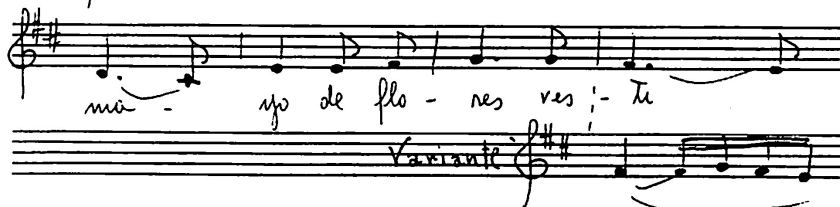
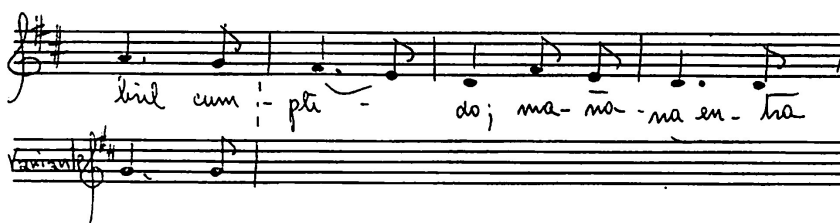
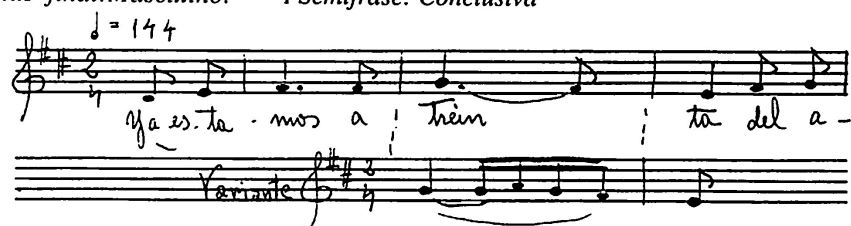
I Semifrase: Conclusiva.

II Semifrase: Conclusiva

Ictus inicial: Anacrúsico

Ictus final: Masculino.

Modo: Mayor. *Variante:* *II Semifrase: Conclusiva*
Género: Silábico con Compás: Binario, Cción Ictus inicial: Anacrúsico
neuma para la penúltima doble. *Ictus final: Masculino.*
sílaba de cada verso. *Modo: Mayor.*
Forma: A *Género: Silábico con al-*
I Semifrase: Conclusiva gunos neumas.
II Semifrase: Conclusiva Ámbito: 6ª menor
Ictus inicial: Anacrúsico Forma: A
Ictus final: Masculino. I Semifrase: Conclusiva



Variante





COPLAS DEL DÍA DE LA CRUZ. JARAGUAS

Si el mayo no ha caído a gusto
perdona mi atrevimiento
que yo no soy ningún sabio
que adivino el pensamiento.

Si el mayo no ha caído a gusto
señora, perdonarás
que yo no soy ningún sabio
que lo pueda adivinar.

De tu puerta me despido
de tus cerrojos y llaves
y de ti no me despido
manojito de corales.

Notas:

Las coplas de perdón se cantan todavía en Jaraguas el día de la Santa Cruz (3 de mayo), por este motivo se les conoce como coplas de la Cruz. Lo mismo ocurre en Venta del Moro, villa en cuyo municipio se incluye Jaraguas como aldea. Se interpretan con melodías de jota y también sirven para recoger donativos destinados a los quintos que han cantado mayos y coplas, además de cumplir su función primordial de excusarse por si había errado en elegir mayo (mozo) a cada una de las mayas (mozas) que les cantaron la noche del 30 de abril.

Comunica: Fidel Iranzo Nuévalos.

Colector: Fermín Pardo.

Análisis musical:

Compás: Ternario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la última sílaba de cada verso.

Ámbito: 5a justa

Forma: Una sola frase conclusiva.

Ictus inicial: Tético.

Ictus final: Femenino.

**Coplas del día de la Cruz.
Jaraguas**

Si el mayo no ha caído a gusto
perdona mi atrevimiento
que yo no soy ningún sabio
que adivino el pensamiento.

Si el mayo no ha caído a gusto
señora, perdonarás
que yo no soy ningún sabio
que lo pueda adivinar.

De tu puerta me despido
de tus cerrojos y llaves
y de ti no me despido
manojito de corales.

Notas:

Las coplas de perdón se cantan todavía en Jaraguas el día de la Santa Cruz (3 de mayo), por este motivo se les conoce como coplas de la Cruz. Lo mismo ocurre en Venta del Moro, villa en cuyo municipio se incluye Jaraguas como aldea.

Se interpretan con melodías de jota y también sirven para recoger donativos destinados a los quintos que han cantado mayos y coplas, además de cumplir su función primordial de excusarse por si había errado

en elegir mayo (mozo) a cada una de las mayas (mozas) que les cantaron la noche del 30 de abril.

Comunica: Fidel Iranzo Nuévalos.

Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

Compás: Ternario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la última sílaba de cada verso.

Ámbito: 5ª justa

Forma: Una sola frase conclusiva.

Ictus inicial: Tético.

Ictus final: Femenino..

$\text{♩} = 184$

Si el ma-yo no ha caí-do a gos-to

se-ño-ra per-do na-rás

que yo no soy nin-gun sa-bio

que lo pue-do a-di-vi-mar

Coplas de la Cruz Venta del Moro

Bendita sea esta casa
y el arbañil que la hizo
por dentro tiene la gloria
y por fuera el paraíso

A tu puerta hemos llegado
cuatrocientos de cuadrilla
si quieres que nos sentemos
saca cuatrocientas sillas.

Me despido de una rosa
me despido de un clavel
y de toda tu familia
adiós, que te vaya bien.

Notas:

Estas y otras estrofas semejantes se cantan en Venta del Moro el día de la Santa Cruz para visitar la ronda de los mayos a las jóvenes que les cantaron en la noche del treinta de abril. En este acto recogen los donativos que las agasajadas con la música ofrecen a los rondadores. Comunica: Julián Olmo Cárcel y José María Yeves Descalzo.

Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

Variante de Julián Olmo.

Compás: Binario, Cción binaria.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la última sílaba de cada verso.

Ambito: 5a disminuida.

Forma: A.

I Semifrase: Suspensiva.

II Semifrase: Conclusiva.

Al principio expone la frase conclusiva produciéndose la sucesión que definiríamos así: a+b+a+b+a.

Ictus:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Femenino.

Variante de José Ma Yeves:

Compás: Ternario, cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la última sílaba de cada verso.

Ámbito: 5a disminuida.

Forma: A

I Semifrase: Conclusiva.

II Semifrase: Suspensiva.

III Semifrase: Conclusiva.

Ictus:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Femenino.

Coplas de la Cruz Venta del Moro

Bendita sea esta casa
y el arbañil que la hizo
por dentro tiene la gloria
y por fuera el paraíso

A tu puerta hemos llegado
cuatrocientos de cuadrilla
si quieres que nos sentemos
saca cuatrocientas sillas.

Me despido de una rosa
me despido de un clavel
y de toda tu familia
adiós, que te vaya bien.

Notas:

Estas y otras estrofas semejantes se cantan en Venta del Moro el día de la Santa Cruz para visitar la ronda de los mayos a las jóvenes que les cantaron en la noche del treinta de abril. En este acto recogen los donativos que las agasajadas con la música ofrecen a los rondadores.

Comunica: Julián Olmo
Cárcel y José María Yeves
Descalzo.

Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

Variante de Julián Olmo.

Compás: Binario, Cción binaria.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la última sílaba de cada verso.

Ámbito: 5ª disminuida.

Forma: A

I Semifrase: Suspensiva.

II Semifrase: Conclusiva.

Al principio expone la frase conclusiva produciéndose la sucesión que definiríamos así: a+b+a+b+a.

Ictus:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Femenino.

Variante de José Mª Yeves:

Compás: Ternario, cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la última sílaba de cada verso.

Ámbito: 5ª disminuida.

Forma: A

I Semifrase: Conclusiva.

II Semifrase: Suspensiva.

III Semifrase: Conclusiva.

Ictus:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Femenino.

$\text{♩} = 56$

Ben-di-ta se-a es-ta ca-sa
y el al-ba-ñil que la hi-zo;
por den-tro tie-ne la glo-ria
y por fue-ra el pa-ra-i-so
y por fue-ra el pa-ra-i-so

ile des-pi-do de u-na no-sa
mi des-pi-do de un cla-vel
y de to-da tu fa-mi-lia
a-dios, que te va-ya bien

Jota de las coplas

$\text{♩} = 176$

G

hen-di-ta re - a es-ta ca-sa
hen-di-ta re - a es-ta ca-sa
y el al-ba-nil que lo hi-go
por den-tro es - ta lo glo-ro.
y por fue-ra el pa-ra-i-ro



Mayos a la Virgen Venta del Moro

Ya estamos a treinta
del abril cumplido
mañana entra mayo
mayo bienvenido.

Bienvenido mayo
bienvenido sea
regando cañadas
casando doncellas.

Gracias a Dios que he llegado
a la puerta de este templo
a darle la buenas noches
a la Virgen de Loreto.

Así para proseguir
amparado del silencio
el discurso en la memoria
en Vos solo el pensamiento.

Ayundándonos tu gracia
saldremos bien de este intento
atención pido, señores
pues necesito silencio.

A tu puerta, Virgen pura
llego rendido y postrado
solicitando licencia
para cantaros el mayo.

Licencia te pido a Ti
a vuestro Padre y Hermano
y tu Sacrosanto Hijo
y al Sumo que lo ha criado.

Concedida la licencia
de este misterio sagrado
pues seguiré sin temor
a cantaros vuestro mayo.

Detente noche y no corras
deteneos hermosos astros
párate, estrella luciente

párate, lucero claro.

Escucha pues de María
sol, luna, lucero y astro
la dignidad y grandeza
de este misterio sagrado.

De esta casa de merced
de este monasterio santo
de este Babel tan frondoso
y de esta torre de Ramos.

Donde obró la Encamación
aquel misterio tan alto
donde vino San Gabriel
del Padre Eterno mandado.

Y concibió con pureza
sin la mancha del pecado
quedóse esposa, hija y madre
del mismo que la ha creado.

Es poca mi explicación
para poder descifrarlo
de este divino misterio
del Verbo Dios encarnado.

Ayudadme mis devotos
porque yo solo no alcanzo
y os cantaremos las glorias
en esta noche de mayo.

Pero antes, Virgen María
es preciso saludaros
como lo hizo San Gabriel
aquel Arcángel sagrado.

Y nosotros muy humildes
con la salve Os saludamos
Dios te salve Virgen pura
vida y bien de Ti esperamos.

Madre de misericordia
de los mortales consuelo
vida y esperanza nuestra
y de todos gran remedio.

Dios te salve a Ti llamamos

en este triste destierro
desterrados hijos de Eva
te suspiramos gimiendo.

Ea, pues, Señora Nuestra
en este alcázar supremo
ángeles y querubines
os están cantando versos.

Vuelve a nosotros tus ojos
de misericordia llenos
por el tiempo en que tuvisteis
aquel inmenso Cordero.

En tu vientre virginal
para bien del universo
ioh piadosa! ioh pia!
ioh dulce regalo nuestro!.

Deséanos en la tierra
de las virtudes ejemplo
y después que nos llevéis
a gozar bien en el cielo.

Templo de la magestad
y de la Trinidad Santa
del linaje de David
y también aventurada.

No hay galardón que os iguale
a todos hacéis ventaja
no digo más, que no es fácil
la poesía me falta.

Imposible pronunciar
las eternas alabanzas
y ahora os suplico y ruego
me concedáis esta gracia.

Sea José vuestro mayo
también de familia santa
que en su mano floreció
un palo que seco estaba.

Y quien fuera Salomón
sabiduría tan alta
para cantaros los Salmos
de aquella historia sagrada.

Y veréis a tus devotos
calificarla tu gracia
pero humildes os rogamos
con nuestras breves palabras.

Tengamos paz en Europa
sin malignas acechanzas
y que en la gloria os cantemos
tus eternas alabanzas.

Virgen Santa de Loreto
el mayo te hemos cantado
como obligación de siempre
nunca te hemos olvidado.

Adiós, adiós Virgen Pura
te pedimos con agrado
que nos des mucha salud
para cantarlos a otro año.

Notas:

Texto compuesto en romance de octosílabos con algunos cambios de rima, concretamente entre los versos 14 y 15, 60 y 61, 84 y 85, 112 y 113.

Aparecen en la introducción dos estrofas de hexasílabos muy corrientes en los mayos.

Se distribuye en las siguientes secuencias:

-Introducción: 2 estrofas de hexasílabos y los versos 1 al 12.

-Licencia: versos 13 al 24.

-Misterios de la Encarnación y la Purísima Concepción: versos 25 al 52.

-Saludo e introducción a la Salve: versos 53 a 58.

-Salve: versos 59 al 84.

-Alabanzas: versos 85 al 96.

-Asignación del mayo: versos 97 al 100.

-Introducción a la rogativa: versos 101 al 108.

-Rogativa: versos 109 al 112.

2 estrofas de hexasílabos y los versos 1 al 12.

-Licencia: versos 13 al 24.

-Misterios de la Encarnación y la Purísima Concepción: versos 25 al 52.

-Saludo e introducción a la Salve: versos 53 a 58.

-Salve: versos 59 al 84.

-Alabanzas: versos 85 al 96.

-Asignación del mayo: versos 97 al 100.

-Introducción a la rogativa: versos 101 al 108.

-Rogativa: versos 109 al 112.

-Despedida: versos 113 al 120.

Comunica: Julián Olmo Cárcel y José M^a Yeves Descalzo.

Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

Versión de Julián Olmo.

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con ornamento para la penúltima sílaba de cada verso.

Ámbito: 6a menor.

Forma: A

I Parte: Una sola frase conclusiva.

II Parte: Una sola frase conclusiva.

Ictus:

I Parte:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Masculino.

II Parte

Inicial: Tético.

Final: Masculino.

Versión de José Ma Yeves:

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.

Ámbito: 5a disminuida.

Segunda parte 4a justa.

I Parte:

Forma: A

Una sola frase conclusiva.

Ictus:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Masculino.

II Parte:

Forma: A

Una sola frase conclusiva.

Ictus:

Inicial: Tético.

Final: Masculino.

hexasílabos muy corrientes en los mayos.

Se distribuye en las siguientes secuencias:

-Introducción: 2 estrofas de hexasílabos y los versos 1 al 12.

-Licencia: versos 13 al 24.

-Misterios de la Encarnación y la Purísima Concepción: versos 25 al 52.

-Saludo e introducción a la Salve: versos 53 a 58.

-Salve: versos 59 al 84.

-Alabanzas: versos 85 al 96.

-Asignación del mayo: versos 97 al 100.

-Introducción a la rogativa: versos 101 al 108.

-Rogativa: versos 109 al 112.

-Despedida: versos 113 al 120.

Comunica: Julián Olmo

Cárcel y José M^a Yeves

Descalzo.

Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

Versión de Julián Olmo.

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con ornamento para la penúltima sílaba de cada verso.

Ámbito: 6^a menor.

Forma: A

I Parte: Una sola frase conclusiva.

II Parte: Una sola frase conclusiva.

Ictus:

I Parte:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Masculino.

II parte:

Inicial: Tético.

Final: Masculino.

Versión de José M^a Yeves:

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.

Ámbito: 5^a disminuida.

Segunda parte 4^a justa.

I Parte:

Forma: A

Una sola frase conclusiva.

Ictus:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Masculino.

II Parte:

Forma: A

Una sola frase conclusiva.

Ictus:

Inicial: Tético.

Final: Masculino.

1^a vez (solo) - 2^a vez (coro)

Hae - ta - mos a trein -
ta del a - bril cum - pli
do; ma - ña - na en - tra ma
ña. yo, ma. yo luen - ve - ni
do. Ha so - ta do aña - cias a
dar - le
Dos que he lle - ga - dos a
nos - tros a

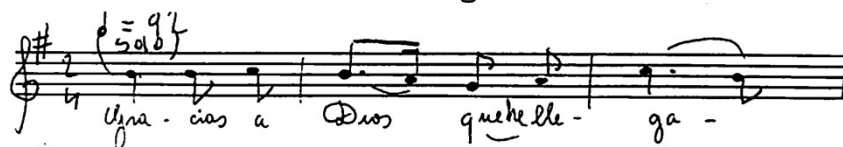


Versión: José M.^a Yeves Descalzo



Nota

Sobre esta misma melodía se entona también en Venta del Moro el "Mayo a las mozas"



mos a las puer-tas de es - te

tem - plo uña - cios a

Dios que he lle - ga - mos a

las puer-tas de es - te tem -

Solo plo a dar - le las lue-nas no -

ches a la Vir-gen del

re - to a dar - le

las lue-nas no - ches a

la Vir-gen del

to

Variante $\text{♩} = 96$

Solo uña - cios a Dios que he lle - ga -

mos a la puer-ta - de es - te

Coro

tim - plo gra-nos a Dios, quehelle -

ga - mos a la puer-ta de es - Te

Solo

tem - plo a dar-le las lue-nas

no - ches a la Vir-gen del Lpo-

Coro

re - to a dar-le las lue-nas

no - ches a la Vir-gen del Lpo-

re - to

MAYO A LAS MOZAS VENTA DEL MORO

A tu puerta linda dama
llego rendido y postrado
solicitando licencia
para cantaros el mayo.

Licencia te pido a ti
a vos, tus padres y hermanos
la licencia concedida
empezaremos el mayo.

Tu cabeza, niña
es tan redondita
que en ella se forma
una margarita.

Tu pelo, madama
es madeja de oro
que cuando te peinas
se te riza todo.

Tu frente espaciosa
es campo de guerra
donde el caudillo
plantó su bandera.

Tus cejas, madama
son tan arqueadas
que arquean el cielo
y el cielo es tu cara.

Tus ojos, madama
son luceros del alba
que alumbran al cielo
y el cielo es tu cara.

Tu nariz aguda
cual filo es de espada
que a los corazones
sin sentir los pasa.

Tus orejas, niña
no gastan pendientes
porque los adornan

tu cara y tu frente.

Tu boca pequeña
tu lengua parlera
dos filas de dientes
que parecen perlas.

Ese hoyo que tienes
en esa barbilla
es el punto y guía
para el alma mía.

Tus pechos, madama
son dos fuentes claras
donde yo bebiera
si tu me dejaras.

Tus brazos, madama
son dos fuertes remos
que guían de noche
a los marineros.

Esos cinco dedos
que hay en cada mano
son diez azucenas
cogidas en mayo.

Tu cintura, niña
siempre voy temblando
por si se te quiebra
cuando vas andando.

Tus muslos, madama
son de oro macizo
donde se sostiene
todo el edificio.

Ya estamos llegando
a partes secretas
donde dar no puedo
noticias concretas.

Tus pies pequeñitos
y tu andar menudo
con esos pasitos
hechizas el mundo.

Ya está retratada

esta dama bella
ya está retratada
de pies a cabeza.

Jota de despedida.

Si el mayo no ha caído a gusto
perdone mi atrevimiento
que no soy hombre tan sabio
que adivine el pensamiento.

Notas:

Texto a base de estrofas de hexasílabos con el añadido inicial de dos estrofas de cuatro versos de octosílabos en las que como introducción ya aparece la solicitud de licencia para cantar.

Consta de las siguientes secuencias:

-Licencia: las dos estrofas de octosílabos.

-Retrato: estrofa 1 a 17.

-Despedida con el perdón: jota de despedida.

Echamos en falta en este texto la parte correspondiente a la asignación del mayo.

Comunica: Julián Olmo Cárcel y José Ma Yeves Descalzo.

Colector: Fermín Pardo

Análisis musical:

I Parte:

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con algún neuma.

Ámbito: 4a Justa.

Forma: Una sola frase conclusiva.

Ictus:

Inicial: Tético.

Final: Masculino.

Observaciones: Esta primera parte desde todos los puntos de vista ofrece el mismo análisis que la melodía del "mayo a la Virgen" que se canta en esta misma localidad. Tanto su melodía como la forma de aplicar el texto también coinciden con el citado "mayo a la Virgen".

II Parte:

Compás: Binario, Cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con neuma para la penúltima sílaba de cada verso.

Ámbito: 5a disminuida.

Forma: Una sola frase conclusiva.

Ictus:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Masculino.

Otra variante:

Compás: Binario, cción doble.

Modo: Mayor.

Género: Silábico con algunos neumas.

Ámbito: I parte: solo, voz grave y voz aguda 4ª justa.

II parte: 5adismínuida.

Forma:

I Parte: Una frase conclusiva que se repite a "solo" o cantada .a "coro".

II Parte: Una frase conclusiva que se repite cada dos versos del texto poético.

Ictus:

1 Parte:

Inicial: Tético.

Final: Masculino.

II Parte:

Inicial: Anacrúsico.

Final: Masculino.

<i>Ictus:</i>	<i>Modo: Mayor.</i>	<i>Ámbito: I parte: solo, voz</i>
<i>Inicial: Tético.</i>	<i>Género: Silábico con</i>	<i>grave y voz aguda 4ª justa.</i>
<i>Final: Masculino.</i>	<i>neuma para la penúltima</i>	<i>II parte: 5ª disminuida.</i>
<i>Observaciones: Esta pri-</i>	<i>sílabas de cada verso.</i>	<i>Forma:</i>
<i>mera parte desde todos</i>	<i>Ámbito: 5ª disminuida.</i>	<i>I Parte: Una frase conclu-</i>
<i>los puntos de vista ofrece</i>	<i>Forma: Una sola frase</i>	<i>siva que se repite a "solo"</i>
<i>el mismo análisis que la</i>	<i>conclusiva.</i>	<i>o cantada a "coro".</i>
<i>melodía del "mayo a la</i>	<i>Ictus:</i>	<i>II Parte: Una frase con-</i>
<i>Virgen" que se canta en</i>	<i>Inicial: Anacrúsico.</i>	<i>clusiva que se repite cada</i>
<i>esta misma localidad. Tan-</i>	<i>Final: Masculino.</i>	<i>dos versos del texto poéti-</i>
<i>to su melodía como la forma</i>	<i>Otra variante:</i>	<i>co.</i>
<i>de aplicar el texto también</i>	<i>Compás: Binario, cción</i>	<i>Ictus:</i>
<i>coinciden con el citado</i>	<i>doble.</i>	<i>I Parte:</i>
<i>"mayo a la Virgen".</i>	<i>Modo: Mayor.</i>	<i>Inicial: Tético.</i>
<i>II Parte:</i>	<i>Género: Silábico con</i>	<i>Final: Masculino.</i>
<i>Compás: Binario, Cción</i>	<i>algunos neumas.</i>	<i>II Parte:</i>
<i>doble.</i>		<i>Inicial: Anacrúsico.</i>
		<i>Final: Masculino.</i>

Solo

♩ = 96

A tu puer-ta, lin-da da - ma, lle -

go ren - di - do y pos - tra

Coro

do A tu puer - ta lin-da da

ma, lle - go ren - di - do y pos -

Solo

tra - do so - li - ci -

tun - do li - cen - cia pa - ra can - ta -

el ma - yo

Coro

so - li - ci - tan - do li - cen - cia pa -

ra can - ta - ros el ma - yo

Solo ♩ = 96
Con pe - lo, ma - da -

ma, es ca - be - llo de o -

Coro
no tu pe - lo, ma - da

ma, es ca - be - llo de o

Solo
ro, que cuan - do te pei -

mas te se ri - ga to -

Coro
do que cuan - do te pei

mas te se ri - ga to -

do La misma musica para todas las estrofas

Otra variante

Solo ♩ = 116
A tu puer - ta lin - da da - ma lle -

yo ren - di - do y pos - tra - do,

Coro

a tu puer - ta en - do da - ma lle -

yo hen - di - do y pro - tra do

Solo

no - li - ci - tan do li - cen - cio pa -

ni can - ta - ros el ma - yo

no - li - ci - tan - do li - cen - cio pa -

ni can - ta - ros el ma - yo

que pe - lo, ma - da -

ma, es ma - de - ja de o

ro, que cuan - do la pei -

nas "te re" ni - ga ro

Para seguir Para termina

lo, que ca - fa